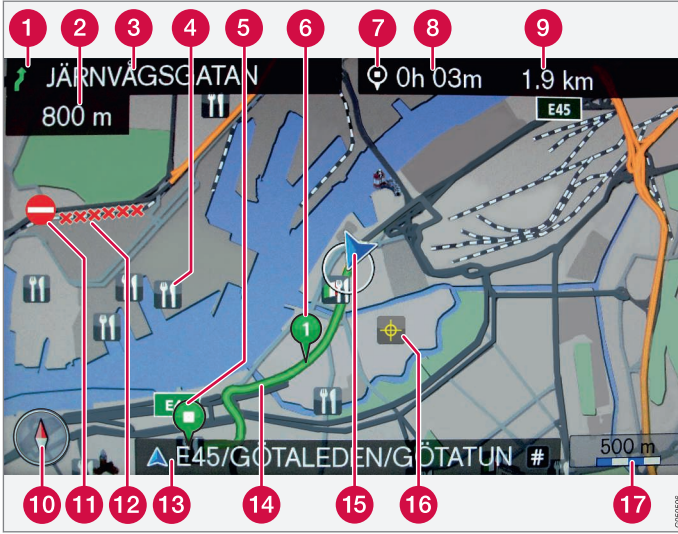




WEB EDITION
SENSUS NAVIGATION



Ekran üzerindeki metin ve semboller

- 1 Bir sonraki kılavuz noktasındaki olay
- 2 Sonraki kılavuz noktasına olan mesafe
- 3 Bir sonraki yol/sokak adı
- 4 POI (Restoran)
- 5 Planlanmış rota son istikameti
- 6 Planlanmış rota ara noktası
- 7 İstikamet/son istikamet sembolü
- 8 Hesaplanan son istikamete varış zamanı
- 9 İstikamete kalan hesaplanan mesafe
- 10 Pusula
- 11 Trafik bilgisi
- 12 Trafik bilgisi tarafından kapsanan bölüm
- 13 Mevcut yol/cadde ismi - aracın mevcut pozisyonunda (15)
- 14 Planlanmış rota
- 15 Aracın mevcut pozisyonu
- 16 Saklanmış konum
- 17 Harita ölçeği

Yol tipi	Renk
Otoban	— Turuncu
Ana yol	— Koyu gri
Küçük ana yol	— Gri
Normal yol	— Açık gri
Yerel yol	— Beyaz



SENSUS NAVIGATION



Volvo'nun navigasyon sistemi Volvo tarafından geliştirilmiş trafik bilgisi ve yol navigasyon sistemidir. Sensus Navigation size hedefe kadar kılavuzluk eder ve rota boyunca bilgi sağlar. Kazalar ve yol çalışmaları gibi sürüşü etkileyebilecek durumlar hakkında bilgi verir ve alternatif yollar gösterir.

Bir seyahat programı oluşturabilir, güzergah üzerinde ilgilendiğiniz yerleri (POI) arayabilir, belirli yerleri kaydedebilirsiniz. Sensus Navigation aracın tam konumunu gösterir ve yanlış bir dönüş yapılması durumunda daima hedefe doğru yönlendirmek için güzergahı düzeltir.

Sezgi yoluyla ne kadar rahat kullanıldığını göreceksiniz. Deneyin. Sistemi rahat kullanabilmeniz için bu kılavuzdaki bilgileri edinmenizi tavsiye ederiz.

Erişimi kolaylaştırmak ve sürüş mesafelerini kısaltmak suretiyle Volvo'nun navigasyon sistemi çevre açısından da faydalı olabilir.

Lisans anlaşması NAVTEQ Veritabanı

Son kullanıcıya yönelik bilgiler için - bkz sayfa 78.





01 Hızlı Kılavuz

Hızlı başlatma.....	8
---------------------	---

01



02 Navigasyon sisteminizi öğrenin

Bu kullanıcı el kitabı.....	14
Başlamadan önce.....	16
Genel bakış.....	18
Kumandalar.....	21
Ses tanıma.....	24
Klavye.....	28
Haritalar, yol tipleri ve pusula.....	30
Menüler.....	32
Üç seviyede menü ağacı.....	34

02



03 Yolculuğunuzu planlamak

Bir istikamet belirtin.....	40
Seyahat planı ve Rota.....	47
Ayarlar.....	52

03



04 Trafik bilgisi

Trafik bilgisi..... 64

04



05 Harita üzerindeki semboller

Cazibe Merkezi (POI)..... 70

05



06 Sorular ve cevaplar

Sık sorulan sorular..... 76

SON KULLANICI LİSANS ANLAŞMASI.... 78

Telif hakkı..... 80

06



07 Alfabetik İndeks

Alfabetik İndeks..... 82

07

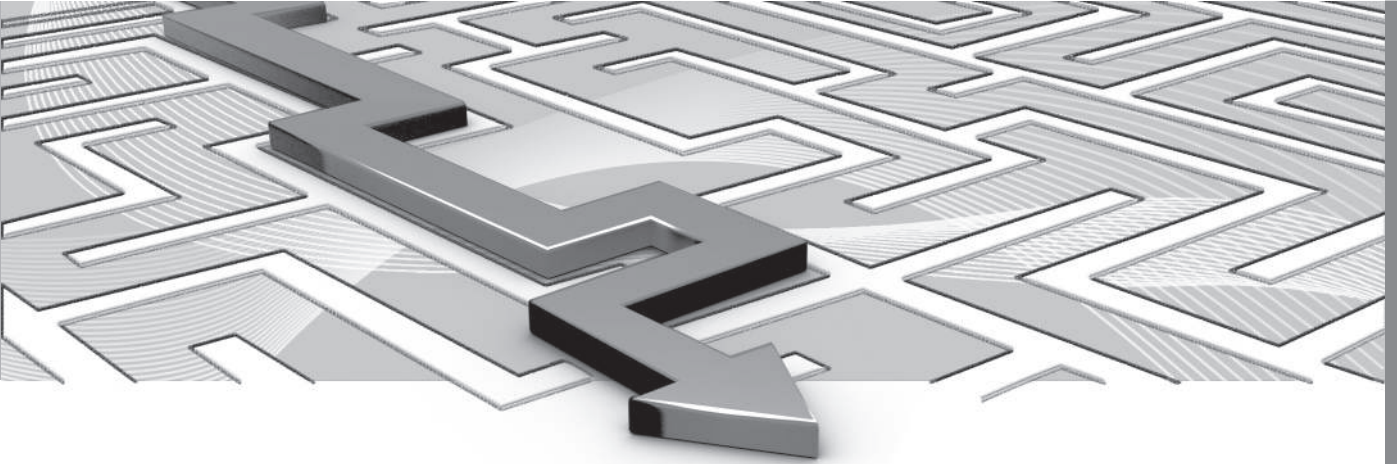


Hızlı başlatma..... 8



01

HIZLI KILAVUZ





Hızlı başlatma

Sistemin etkinleştirilmesi

Önce aracın elektrik sisteminin etkinleştirilmesi gerekir:

1. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa takın ve **I** anahtar konumunu etkinleştirin (aracın kullanıcı el kitabına bakın).
2. Navigasyon sistemi birkaç saniye içerisinde başlamazsa - bu durumda orta konsol **NAV** düğmesine basın.



UYARI

Aşağıdaki gözetin.

- Tüm dikkatinizi yola verin ve yalnızca sürüşe odaklanın.
- Bütün geçerli trafik kurallarına uyun ve aracı sağduyulu kullanın.
- Hava koşullarına veya bazı dönemlerdeki yol koşullarına bağlı olarak, bazı tavsiyeler daha az güvenilir olabilir.

Kumandalar

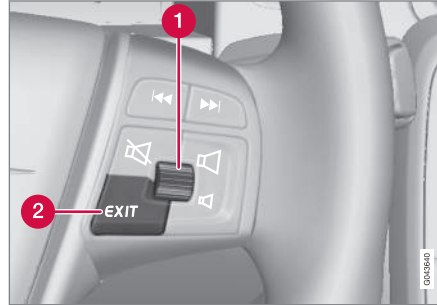
Volvo'nun GPS navigatörü birkaç şekilde kullanılabilir:

- Direksiyon simidinin sağ tarafında bulunan tuş takımıyla
- Orta konsoldaki kumandalarla
- Bir uzaktan kumandayla
- Ses tanıma sistemiyle

Fonksiyonel bir tanım için, bkz sayfa 21.

Ana komutlar

Direksiyon simidi tuş takımı, bir Adres veya Cazibe Merkezine yönlendirme sağlamak için aşağıdaki iki örnekte kullanılır.



- **Parmakla döndürülen tekerlek** (1) ile menüleri kaydırın/seçin.
- **Parmakla döndürülen tekerlek** kısa süreyle **basarak** seçimleri etkinleştirin (aşağıdaki örnekte "+ OK" şeklinde kısaltılmıştır).
- **EXIT** tuşunu kullanarak, menülerde geri gidin ve/veya yaptıklarınızı iptal edin (2).

Orta konsol kumandaları

Direksiyon simidi tuş takımı yerine **orta konsol tuş takımı** kullanılıyorsa, aşağıdakiler geçerli olur:

Direksiyon simidindeki tuş takımı	Orta konsol
Parmakla döndürülen tekerleği döndürün	TUNE düğmesini döndürün
Parmakla döndürülen tekerleğe basın	OK tuşuna basın
EXIT tuşuna basın	EXIT tuşuna basın



Hızlı başlatma

Bir varış noktasına yönlendirme

Navigasyon sistemi istikamet için rotayı, seyahat zamanını ve mesafeyi hesaplar. Sistem, kavşaklar, vs. konularında yardım ve talimatlar verir.

Seyahat sırasında planlanan rotadan sapma olursa, sistem otomatik olarak yeni bir rota hesaplar.

Adres arama

Adım	Ekran/ menü	Eylem
1	Ekranında bir harita görüntüsü gösterilmiyorsa aşağıdaki gibi ilerleyin:	Orta konsoldaki NAV düğmesine basın.
2	Harita	" Kısayollar " menüsünü görüntülemek için NAV düğmesine basın.
3	Menü Kısayollar , bkz sayfa 32.	Adres ayarla + OK işaretleyin.
4	Adres	Şehir: + OK işaretleyin.

Adım	Ekran/ menü	Eylem
5	Papatya tekerleği - bkz sayfa 28.	Karakterleri seçmek için parmakla döndürülen tekerleği döndürün ve OK düğmesini tıklatarak girin - ekranda bir seçenek listesi belirir.
6	Papatya tekerleği	Listeden ilgili bölgeyi seçin + OK .
7	Ekran Şehir : doldurulmuş şekilde (4) ile aynı görüntüyü gösterir.	Tek hedef ayarla + OK işaretleyin.
8	Harita	Yönlendirme başlar - talimatları takip edin.

Varış noktalarını adreslerle birlikte aramak hakkında ayrıntılı bilgi için, bkz sayfa 41.

POI arayın

POI aynı zamanda "cazibe merkezi" ve "tesisi" de ifade eder.

Adım	Ekran/ menü	Eylem
1	Ekranında bir harita görüntüsü gösterilmiyorsa aşağıdaki gibi ilerleyin:	Orta konsoldaki NAV düğmesine basın.
2	Harita	" Kısayollar " menüsünü görüntülemek için NAV düğmesine basın.
3	Menü Kısayollar , bkz sayfa 32.	İlgi noktası belirle + OK işaretleyin.
4	İlgi noktası (POI)	Örn. Araç yakınında öğesini seçin + OK .
5	Menü Araç yakınında ve Sonuç listesi .	Örn. Nearest tourist attraction öğesini seçin + OK .
6	Sonuç listesi	Listeden istediğiniz seçeneği belirle + OK .



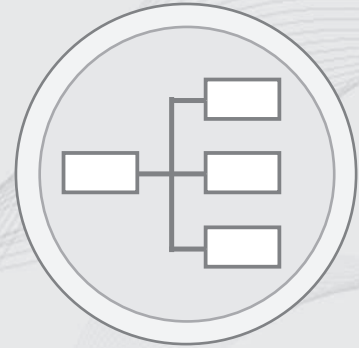
Hızlı başlatma

Adım	Ekran/ menü	Eylem
7	Açılır menü	Tek hedef ayarla + OK işaretleyin.
8	Harita	Yönlendirme baş- lar - talimatları takip edin.

Varış noktalarını POI ile birlikte aramak hakkında ayrıntılı bilgi için, bkz sayfa 42 ve 70.



Bu kullanıcı el kitabı.....	14
Başlamadan önce.....	16
Genel bakış.....	18
Kumandalar.....	21
Ses tanıma.....	24
Klavye.....	28
Haritalar, yol tipleri ve pusula.....	30
Menüler.....	32
Üç seviyede menü ağacı.....	34



02

NAVİGASYON SİSTEMİNİZİ ÖĞRENİN





02 Navigasyon sisteminizi öğrenin

Bu kullanıcı el kitabı

Başlık seviyesi 1

Başlık seviyesi 2

Bu başlık altındaki içerik Başlık seviyesi 1'in parçasıdır.

Başlık seviyesi 3

Bu başlık altındaki içerik Başlık seviyesi 2'nin parçasıdır.

Başlık seviyesi 4

Bu başlık altındaki içerik Başlık seviyesi 3'ün parçasıdır.

Kullanıcı el kitabı hakkında genel bilgiler

Hemen başlamak isteyen kullanıcı için, hızlı bir kılavuz mevcuttur, bkz sayfa 8.

Kullanımla, seçeneklerle ve istikamet ayarlarının seçimiyle ilgili daha derinlemesine açıklamalar için, pratik kullanımla beraber kılavuzun da okunması önerilir.

Menü seçenekleri/Arama yolları

Ekranda seçilebilen tüm seçenekler el kitabında hafifçe büyük ve gri gölgeli metinle işaretlenmiştir, örneğin **Hedef ayarla**.

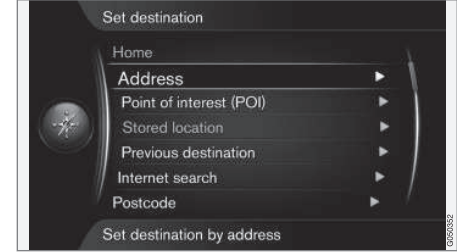
Arama yolları, menü ağacında örneğin şu şekillerde belirtilir:

Hedef ayarla → Adres → Şehir:

İngilizce metin

Kullanıcı el kitabındaki resimler tüm pazarlar ve diller için ortaktır, bu nedenle içerdiği metin genellikle İngilizcedir.

Kullanıcının, kılavuzdaki metinle bağlantılı arama yollarıyla görüntüleri ve bunların menü seçeneklerini kavramasını kolaylaştırmak için, kılavuzun dilindeki ilgili metin/sözcük öbeğinden hemen sonra görüntünün İngilizce'si parantez içinde verilir.



Hedef ayarla → Adres

(Set destination > Address)¹

Özel metin

NOT

İ DİKKAT

NOT işaretli metinler, bu tip özellik ve işlevlerin kullanımını kolaylaştıran tavsiye ve ipuçları verir.

Dipnot

Kullanıcı el kitabında sayfanın alt kısmında dipnot olarak eklenmiş veya tabloyla doğrudan ilişkili bir bilgi var. Bu bilgi dipnot

¹ İngilizce kullanıcı el kitabında basılmamıştır - fakat burada örnek olarak görüntülenir.



numarası/harfi ile atıfta bulunulan metne bir ilavedir.

Seçenekler

Tüm seçenek/aksesuar tipleri, bir yıldız işareti (*) ile işaretlenmiştir.

Standart donanımlara ek olarak, bu kılavuz ayrıca seçenekler (fabrikada takılmış donanımlar) ve belirli aksesuarları (iyileştirilmiş ekstra donanımlar) da tanımlar.

Bu el kitabında tanımlanan donanımlar, tüm araçlarda mevcut değildir - araçlarda farklı pazarların ihtiyaçlarına ve ulusal ve yerel kanunlara ve yönetmeliklere uygun olarak farklı donanımlar bulunur.

Bir donanımın standart mı, yoksa seçenek/aksesuar mı olduğundan emin olmazsanız - bir Volvo satıcısıyla bağlantıya geçin.

Kullanıcı el kitabındaki değişiklikler

Bu el kitabındaki teknik özellikler, tasarım özellikleri ve resimler bağlayıcı değildir.

Önceden bildirimde bulunmadan değişiklik yapma hakkımızı saklı tutarız.

© Volvo Car Corporation



02 Navigasyon sisteminizi öğrenin

Başlamadan önce

Genel

Volvo navigasyon sistemi, enlem ve boylam pozisyonlarını veren, WGS84 referans sistemini kullanır.

Navigasyon sistemi istikamet seçilmeden kullanılabilir.

Hatırlanacak noktalar

Navigasyon sistemi önceden ayarlanan bir varış noktasına kılavuzluk eden yol bilgilerini sağlar. Ancak, tavsiye edilen tüm kılavuzluk havadaki ani değişiklikler gibi navigasyon kapasitesi ve değerlendirmesinin dışında durumlar ortaya çıkabileceğinden her zaman güvenilir değildir.



UYARI

Aşağıdaki gözetin.

- Tüm dikkatinizi yola verin ve yalnızca sürüşe odaklanın.
- Bütün geçerli trafik kurallarına uyun ve aracı sağduyulu kullanın.
- Hava koşullarına veya bazı dönemlerdeki yol koşullarına bağlı olarak, bazı tavsiyeler daha az güvenilir olabilir.

Ayarlar

Sistem varsayılan ayarlarla gelir, fakat en son kullanılan ayarlarla başlar.

Açık/Kapalı

Açık

1. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa takın.
2. Anahtar I pozisyonundayken, ekran otomatik olarak etkinleşir (aracın kullanıcı el kitabına bakın).
3. Navigasyon sistemi otomatik olarak başlamazsa, orta konsoldaki **NAV** düğmesine basın.

Sistem aracın pozisyonunu ve hareketini algılamak için birkaç saniyeye ihtiyaç duyabilir - bunu takiben aracın mavi üçgen ile sembolize dildiği geçerli coğrafi bölgeyi kapsayan haritanın gösterilir.

Kapalı

Navigasyon sistemi manuel olarak devre dışı bırakılamaz, fakat bunun yerine "Başlangıç" dizisinden sonra arka planda çalışır - uzaktan kumanda anahtarı kontak anahtarından çıkarılana kadar devre dışı bırakılmaz.



DİKKAT

Navigasyon sistemi, motor durdurulmuş haldeyken de kullanılabilir. Akü seviyesi çok düştüğünde sistem kapanır.



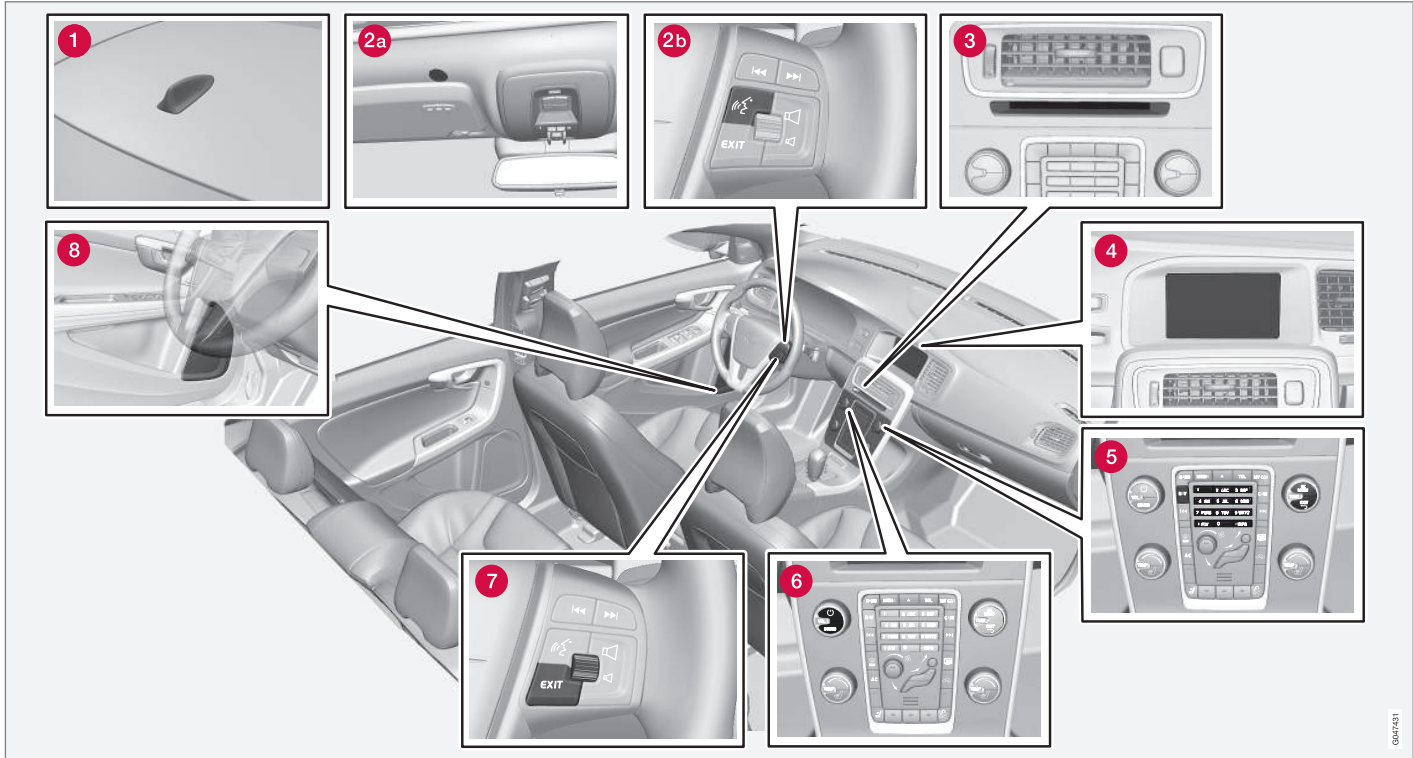
Başlamadan önce

02



02 Navigasyon sisteminizi öğrenin

Genel bakış



NOT: Görüntü taslak halindedir; ayrıntılar aracın modeli ve pazara göre farklılık gösterebilir.

0017431



Genel bakış

1 GPS anteni

Anten, çatıdaki antene entegre edilmiştir.

2 Ses tanıma

Navigasyon sistemindeki bazı işlemler, sesle de kontrol edilebilir. Mikrofon (2a) tavana yerleştirilmiştir ve etkinleştirme düğmesi (2b) direksiyon simidinin sağ tuş takımında yer alır. Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 24.

3 Ana ünite

Ana ünite orta konsolun içine ve arkasına takılmıştır ve aşağıdaki fonksiyonları içerir:

- Aracın konumunun hesaplanması
- Belirlenen varış istikametine olan yolun hesaplanması
- Trafik bilgisinin idare edilmesi
- Ses kılavuzu
- DVD oynatıcı

GPS ve trafik bilgileri alıcısı (TMC¹) ana üniteye entegre edilmiştir.

Yer belirleme

Aracın hız sensörü ve cayro, GPS uydu sisteminin gelen sinyalleri kullanarak aracın geçerli konumunu ve seyahat yönünü hesaplar.

Bu konseptin avantajı, örneğin bir tünelden geçerken geçici bir süre için GPS sinyali kaybolursa bile Navigasyon sistemi rotayı kaydeder ve hesaplar.

Trafik bilgisi

TMC¹ trafik bilgisi için standartlaştırılmış bir kodlama sistemidir. Alıcı otomatik olarak doğru frekansı arar. Yayın alma işlemi FM anteni üzerinden gerçekleşir.

**DİKKAT**

TMC tüm bölgeler/ülkelerde mevcut değildir. Sistemin kapsama alanı sürekli yapım halindedir ve bazen güncelleme gerekli olabilir.

4 Ekran

Ekran, haritaları gösterir ve rota tipi, mesafe, menü vb. hakkında detaylı sağlar.

5 Tuş takımı, orta konsol

Direksiyon simidinin tuş takımına bir alternatif olarak, farklı menü seçenekleri arasında gezinmek, seçenekleri onaylamak veya menülere geri gitmek için, **OK/MENU**, **TUNE** ve **EXIT** düğmeleriyle birlikte, orta konsolun sayısal tuş takımı kullanılabilir, bkz sayfa 21.

6 Ses kontrolü ve IR alıcısı

Ses düzeyini ayarlamak için, sesli mesaj devam ederken, ses ünitesinin ses kontrolünü kullanın, bkz sayfa 31. Ses ayrıca, menü sisteminde de ayarlanabilir.

Kullanım sırasında, uzaktan kumandayı orta konsola yöneltin - kumandanın IR alıcısı burada bulunur.

7 Klavye, direksiyon simidi

Direksiyon simidinin sağ tarafında bir tuş takımı bulunur. Bunu, menü seçenekleri arasında gezinmek, seçimleri onaylamak veya menülere dönmek için kullanın, bkz sayfa 21.

¹ Traffic Message Channel.



02 Navigasyon sisteminizi öğrenin

Genel bakış

8 Hoparlörler

Navigasyon sistemi, ön hoparlörleri kullanır.



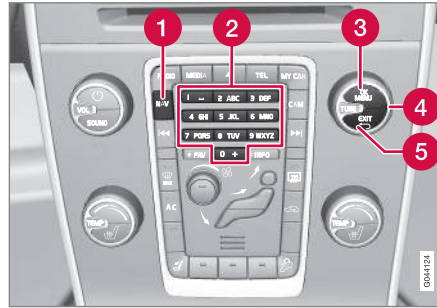
Kumandalar

Kumandalarla ilgili genel bilgiler

Navigasyon sistemi, orta konsoldaki kumandalar, direksiyon simidinin tuş takımı veya bir uzaktan kumandayla kullanılır*. Üç farklı kontrol ünitesi tuş takımının ortak fonksiyonları vardır, ancak görünüşleri ve çalışma şekilleri farklılık gösterir. Pazara bağlı olarak tasarımları da değişebilir.

Sistem ayrıca, belirli komutlar kullanılarak, ses tanıma ile de kontrol edilebilir - bkz sayfa 24.

Orta konsol



Orta konsolun tuş takımı.

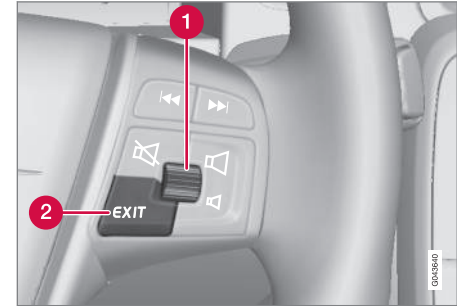
- 1 **NAV** ekranda GPS navigatörünü etkinleştirir. GPS devredeyken bir hızlı menü açılır/kapanır, bkz sayfa 32.
- 2 **Sayısal tuşlar** ile adres ve isim arama için bilgiler girilir, ve harita üzerinde gezinilir, 28 ve 32. sayfalara bakın.
- 3 Bir seçimi onaylamak ya da etkinleştirmek için, **OK/MENU** tuşlarına bir kez basın. Bu kılavuzda "OK" düğmesi veya "+ OK" ile tanımlanmıştır.
- 4 **TUNE**'un döndürülmesi farklı menü seçeneklerine geçiş yapar veya harita görüntüsü ekrandayken büyütme yapar. Bu

kılavuzda "TUNE düğmesi" ile tanımlanmıştır".

- 5 Menü yapısında geri gitmek veya bir seçimi kaldırmak için, **EXIT** tuşuna bir kez basın.

Direksiyon simidi

Direksiyon simidinin tuş takımı, pazara ve ses sistemi seçimine bağlı olarak, çeşitli versiyonlarda mevcuttur.



Direksiyon simidinin sağ tuş takımı.

- 1 Farklı menü seçeneklerine geçiş yapmak veya harita görüntüsü ekrandayken

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



02 Navigasyon sisteminizi öğrenin

Kumandalar

büyütme yapmak için düğmeyi **döndürün**.

- 1 Bir seçimi onaylamak/etkinleştirmek için, parmakla döndürülen tekerleğe **basın**.
- 2 **EXIT** menü yapısında geri gider veya bir seçimi kaldırır.

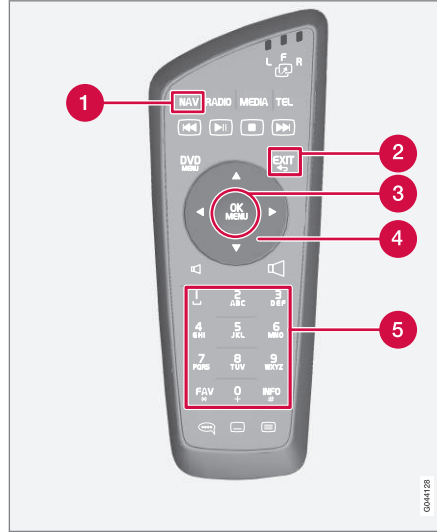
Ses tanıma

Bkz. sayfa 24.

Uzaktan kumanda

Uzaktan kumanda, araçta çeşitli fonksiyonları kontrol etmek/çalıştırmak için kullanılabilir - burada yalnızca ilgili navigasyon sistemi tanımlanmıştır.

- Kullanım sırasında, uzaktan kumandayı orta konsola doğru tutun.



Uzaktan kumanda tuş takımı.

- 1 **NAV** ekranda GPS navigatörünü etkinleştirir. GPS devredeyken bir hızlı menü açılır/kapanır, bkz sayfa 32
- 2 **EXIT** menü yapısında geri gider veya bir seçimi kaldırır.
- 3 **OK/MENU** bir seçimi onaylar veya etkinleştirir. Bu kılavuzda "**OK**" düğmesi veya "**+ OK**" ile tanımlanmıştır.

- 4 **Ok tuşları** menü imlecini hareket ettirir.
- 5 **Sayısal tuşlar** ile adres ve isim arama verileri girilir ve harita üzerinde gezinilir.

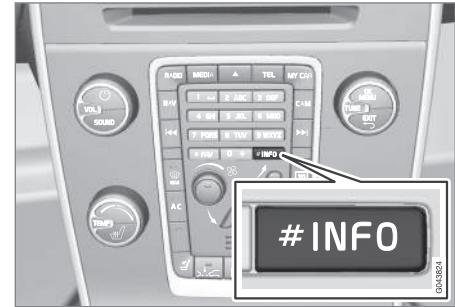
ⓘ DİKKAT

Uzaktan kumanda çalışmıyorsa, her şeyden önce yeni AA/LR6 pilleri takmayı deneyin.

⚠ UYARI

Uzaktan kumandayı ve diğer benzeri nesneleri depolama bölmelerinden birine saklayın - ani fren veya çarpışma sırasında bu tür nesneler yaralanmaya veya hasara yol açabilir.

Ek bilgiler





Kumandalar

Bazen, menü çubuğuna sığabilecek olandan daha fazla bilgi mevcuttur - bu durumda metin satırın sonunda "#" karakteri yer alır.

Bilginin kalanını okumak için:

- **INFO** düğmesine basın.



02 Navigasyon sisteminizi öğrenin

Ses tanıma

Sesle kontrol ile ilgili genel bilgiler

Sesle kontrol, navigasyon sistemindeki bazı işlevlerin sözlü olarak etkinleştirilebilmesi anlamına gelir.

Sesli komutlar, konfor sağlar ve sürücünün dikkatinin dağılmasını önlemeye yardımcı olur; böylece sürücü sürüşe konsantre olabilir ve dikkatini yol ve trafik durumuna verebilir.

UYARI

Sürücü her zaman aracı güvenli bir şekilde sürme ve tüm geçerli yol kurallarına uyma sorumluluğunu üzerinde taşır.

Sesli kontrol, eller serbest sisteminin genel kumandasını kullanır, sürücü, aracın hoparlörleri vasıtasıyla Sesli kontrole verilen yanıtları alır.

Mikrofon, sürücünün söylediklerinin optimum şekilde alınabilmesi için sürücünün ön tarafında tavanda bulunur ancak yolcuların sesleri nedeniyle sesin alınmasında sorun oluşabilir.

Kullanma



Direksiyon simidindeki tuş takımı.

1 Sesle kontrol düğmesi

Sistemi etkinleştirme

- Direksiyon simidi düğmesine (1) kısa basmak ses tanıma sistemini etkinleştirir - sestem sonra bir ses komutu verilebilir.

Ses tanıma sistemini kullanırken aşağıdakileri dikkate alın:

- Komutlar için: - Sinyal sesinden sonra normal tonda ve normal hızda konuşun.
- Aracın kapıları, camları ve açılır tavanı kapalı olmalıdır.
- Yolcu bölmesindeki arkaplan gürültüleri engelleyin.

DİKKAT

Sürücü hangi komutu kullanacağından emin değilse "**Yardım**" diyebilir - sistem geçerli durumda kullanılabilecek birkaç farklı komutla yanıt verecektir.

Ses komutları şu şekilde devre dışı bırakılabilir:

- **ÇIKIŞ**'a basın
- direksiyon simidi düğmesini Ses tanıma için birkaç saniye basılı tutun.

Sesli komutu kullanma

Sesli komutu kullanarak navigasyon sistemine bilgi girilmesi çok basittir çünkü ekranda, ilgili durumda kullanılacak sık sık ortaya çıkan komutlar listelenir.

Çalıştırma

Bir sesli komut aşağıdaki şekilde başlatılır:

- Direksiyon simidindeki ses tanıma düğmesine kısaca basın; ardından ekranda kullanılabilen komut örnekleri listelenir.

Farklı şekillerde komutlar

Örneğin "**Navigasyon > Adresi ayarla**" komutu şu şekilde söylenebilir:

- "**Navigasyon**" deyip ardından sistemin ekranda uygun alternatifler göstererek yanıt vermesini bekleyin - seçmeye



Ses tanıma

devam edin ve örneğin "**Adresi ayarla**" deyin.

veya

- Tüm komutu tek bir seferde söyleyin - "**Navigasyon Adresi ayarla**".

Bazı basit ipuçları

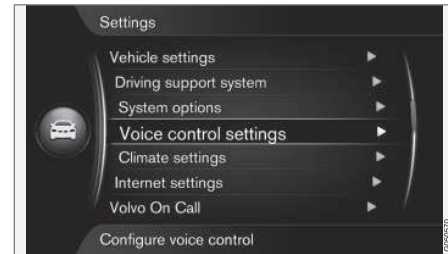
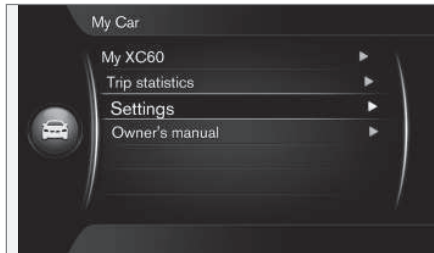
- Bir komut vermek için: Direksiyon simidinin ses düğmesine kısaca - basın ve ardından normal tonda doğal bir şekilde konuşun.
- Ses tanıma sistemini cevaplamak için: Soruyu bitiren tondan sonra - Konuşun.
- Ses tanıma sistemi birden fazla kez cevap ister. Sürücü cevap vermezse oturum sonlanır.
- Sistemle yürütülen diyalog hızlandırılabilir: Direksiyon simidinin ses düğmesine kısaca bastığınızda sistemin konuşmasını - Yarda Kesebilirsiniz, sinyal sesini bekleyip konuşmaya başlayın.
- Sürücü, sinyal sesinin ardından bir diyalog esnasında "**Yardım**" diyerek yardım alabilir.

 DİKKAT

Menü sisteminde tam bir hızlı komut listesi mevcuttur **MY CAR - MY CAR → Ayarlar → Sesli kontrol ayarları → Sesli komut listesi**.

Ses

Ses tanıma sisteminin ses seviyesini sistem konuşmaya devam ederken orta konsoldaki **VOL** düğmesiyle ayarlayın.

Yardım işlevleri ve ayarları**MY CAR → Ayarlar → Sesli kontrol ayarları**

(MY CAR > Settings > Voice Control Settings)

MY CAR¹ sürücünün ses tanıma sistemindeki fonksiyonları deneyebileceği programlar mevcuttur.

Sürücü ses tanıma sistemi hakkında ne kadar bilgi sahibiyse işlevleri o kadar rahat kullanabilir. Bu sebepten ötürü entegre alıştırmaya programlarına aşina olmanız önerilir.

 DİKKAT

Egzersiz programlarına sadece araç el freni çekilmiş halde durur vaziyetteyken erişilebilir.

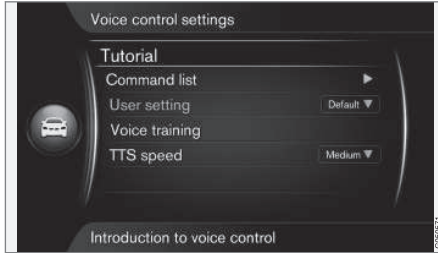
¹ **MY CAR** menü sisteminin tanımı için aracın normal kullanıcı el kitabına bakın.



02 Navigasyon sisteminizi öğrenin

Ses tanıma

Sesle kontrole giriş



MY CAR → Ayarlar → Sesli kontrol
ayarları → Sesli kumandaya giriş

(MY CAR > Settings > Voice Control Settings
> Tutorial)

İmleci **Sesli kumandaya giriş**(Tutorial) üzerine getirmek ve **OK**, ses tanıma sisteminin nasıl çalıştığına dair bilgiler verir ve fonksiyonlarını öğrenmenin ve komut vermenin kolay bir yoludur.

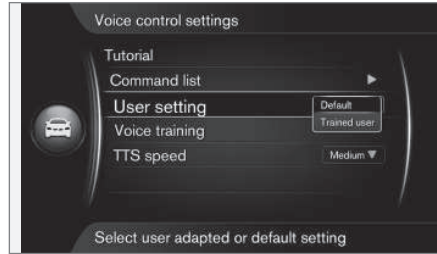
Komut listesi

MY CAR → Ayarlar → Sesli kontrol
ayarları → Sesli komut listesi

(MY CAR > Settings > Voice Control Settings
> Command list)

İmleci **Sesli komut listesi** (Command list) üzerine getirmek ve **OK**, sistemin tanıdığı tüm sesli komutları gösterir.

Kullanıcı profili



MY CAR → Ayarlar → Sesli kontrol
ayarları → Kullanıcı ayarı

(MY CAR > Settings > Voice Control Settings
> User setting)

İmleci **Kullanıcı ayarı** (User setting) üzerine getirmek ve **OK**, ses tanıma sisteminin sürücüyü sesini ve dil profilini öğrendiği bir programı çalıştırır.

Burada sürücünün görevi program tarafından okunan kelime ve cümleleri her bir sesli sinyalden sonra tekrar etmek ve ayrıca ekran komutlarını takip etmektir. Profil oluşturmak için gerekli süre yaklaşık 5 dakikadır.

Profil oluşturma tamamlandıktan sonra istenen opsiyon seçilip **OK** ile bir ayar yapılabilir:

- **Varsayılan** (Default) - hiç bir ses ve dil profili tamamlanmamışsa standart ayardır.
- **Deneyimli kullanıcı** (Trained user) - Ses tanıma sistemi, belirli bir dilde belirli bir sürücü için uyarlanmıştır.



DİKKAT

Menü seçeneği **Varsayılan, Kullanıcı ayarı** üzerinde bir ders tamamlandığında sadece **Deneyimli kullanıcı** olarak değiştirilir.

Ayrıca sayfa 27 içinde "Dilden bağımsız kullanıcı profili" başlığındaki talimatlara da bakın.

Sesle eğitim

MY CAR → Ayarlar → Sesli kontrol
ayarları → Hoparlör adaptasyonu

(MY CAR > Settings > Voice Control Settings
> Voice training)

İmleci **Hoparlör adaptasyonu** (Voice training) üzerine getirmek ve **OK**, ses ve dil profili oluşturma esnasında kaydedilenden çok daha iyi bir şekilde ses tanım sisteminin sürücünün ses ve dil profilini tanımayı öğrendiği bir programı çalıştırır - önceki "Kullanıcı profili" bölümündeki tanıma bakın.

Ses tanıma

Sentetik ses hızı

MY CAR → Ayarlar → Sesli kontrol
ayarları → TTS hızı

(MY CAR > Settings > Voice Control Settings
> TTS speed)

İmleci **TTS hızı** (TTS speed) üzerine getirmek
ve **OK**, ses tanıma sisteminin konuşma hızını
değiştirme seçeneğini etkinleştirir:

- Hızlı
- Orta (Medium)
- Yavaş

Dil

Ses tanıma sistemi sürekli geliştirilmektedir ve
bu kılavuzun düzenlendiği tarih itibarıyla bu
fonksiyon aşağıdaki dilleri desteklemektedir:

- İngilizce (UK)
- Fransızca (FRA)
- Felemenkçe
- İtalyanca
- Rusya
- İspanyolca (AB)
- İsveççe
- Almanca

DİKKAT

GPS navigasyonu ile birlikte ses tanıma
sistemi yalnızca burada listelenen dillerle
çalışır.

Dili değiştir

MY CAR → Ayarlar → Dil



Ses tanıma sistemine dahil olan diller
için dil listesinde bu simge mevcuttur.

Dili değiştirmek için - **MY CAR → Ayarlar →**
Dil öğesine gidip gereken dili işaretleyin **OK** +
NAV tuşlarına basın.

Dile bağlı kullanıcı profili

Ses tanıma sistemi yalnızca **MY CAR** içinde
ayarlanmış dili anlar.

Farz edelim ses ve dil profili "**Deneyimli**
kullanıcı" bir **İsveççe konuşan** sürücü tara-
fından kaydedilmiş ve sistem **İsveççe** olarak
ayarlanmış.

Sürücü aracın dilini (**MY CAR** içinde) **İngi-**
lizce olarak değiştirirse ses tanıma sistemi
çalışmaz.

Bunun nedeni sadece **İsveççe** komutları
anlayan "**Deneyimli kullanıcı**" ses ve dil pro-

filinin, ses tanıma sisteminin artık sadece
İngilizce konuşmayı anlaması ve umması
nedeniyle artık seçilebilir olmamasıdır. Bunun
yerine sistem "**Varsayılan**" opsiyonunu etkin-
leştirir.

Ses tanıma sisteminin **İngilizce** telaffuzu
anlayabilmesi için tek çözüm "Kullanıcı pro-
fili"² başlığında anlatılan prosedürü - ancak
sistem **İngilizce**ye ayarlanmışken tekrar
etmektir.

DİKKAT

Dil listesine bir pazar dahil edilmemişse her
zaman listeden bir dil seçme ve navigas-
yon için o dilde ses tanıma kullanma
seçeneği mevcuttur.

Ancak, dil İngilizce olarak değişmişse,
örneğin **MY CAR** içinde, sadece Ses
tanımı İngilizce'ye değişmez ayrıca Sesli
kılavuz, Menü ve Yardım metinleri de aynı
dile değiştirilir.

² Bkz. sayfa 26.



02 Navigasyon sisteminizi öğrenin

Klavye

Seçenekleri girme ve seçme



Metin alanı veya opsiyonel metin ile ekran görüntüsü.

Bu navigasyon sistemi, örneğin POI tipi, kent/şehir, bölge/ülke, adres, sokak veya posta kodu gibi belirli bilgileri girmek için, bir "papatya tekerleği" kullanır.

Bir opsiyonu etkinleştirin

İstenen bir fonksiyonu/menü çubuğunu **parmakla döndürülen tekerleği** veya **TUNE** düğmesini kullanarak etkinleştirdikten sonra, bir sonraki fonksiyon/opsiyon düzeyini görmek için, **parmakla döndürülen tekerleğe/OK** basın.

Aşağıdaki şekilde giriş yapın



Papatya tekerleği.

1. Bir metin alanını işaretle.
2. Papatya tekerleğini çağırmak için **OK** tuşuna basın.
3. **Parmakla döndürülen tekerleğiTUNE** kullanarak karakterleri seçin ve **parmakla döndürülen tekerleğeOK** basarak girin.

Sayısal klavye

Karakterleri girmenin bir diğer yolu, orta konsolun **0-9**, ***** ve **#** düğmelerini kullanmaktır.

9'a basılıyken, düğmelerin altında, üzerinde tüm karakterler¹ bulunan bir çubuk çıkar: **W**, **x**, **y**, **z** ve **9**. Bu karakterler üzerinde taşı/"döngü" imlecine hızla basın.

- İstenen karakteri seçmek için, o karakterin üzerine gelindiğinde imleci kullanmayı

bırakın - karakter giriş satırında görüntülenir.

- **EXIT** tuşunu kullanarak, silin/değiştirin.

Daha fazla opsiyon

DİKKAT

Soluk karakterler mevcut girilen karakterlerle birlikte seçilemez.

Papatya tekerleğinin iç menüsünde, daha fazla karaktere ve rakama sahip olan başka seçenekler de vardır.

- **123 + OK** - tekerlekte sayılar çıkar.
- **DAHA (More) + OK** - tekerlekte alternatif karakterler gösterilir.
- **=> + OK** - imleç, **OK** kullanılarak seçimlerin yapılabildiği ekranın sağındaki listeye gider.
- **Posta kodu (Postcode) + OK** - imleç, **OK** kullanılarak seçimlerin yapılabildiği ekranın sağındaki listeye gider.

¹ Her düğmenin karakteri pazar/ülke/dile göre farklılık gösterir.

Seçenekler listesi



Girilen karakterlerle eşleşen liste.

Ekranın üst sağ köşesindeki "149" sayısı, listenin girilen harflerle "LON" eşleşen muhtemel 149 seçenek içerdığı anlamına gelir.

Liste yok

Boş bir liste ve ekranın sağ üst köşesindeki "****" karakterleri, mevcut girilen karakterlerle muhtemel seçeneklerin sayısının, 1000'den fazla olduğu anlamına gelir - rakam daha düşük olduğunda mevcut seçenekler otomatik olarak gösterilir.

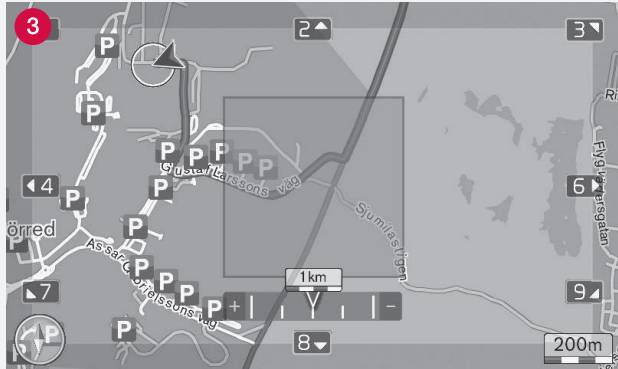
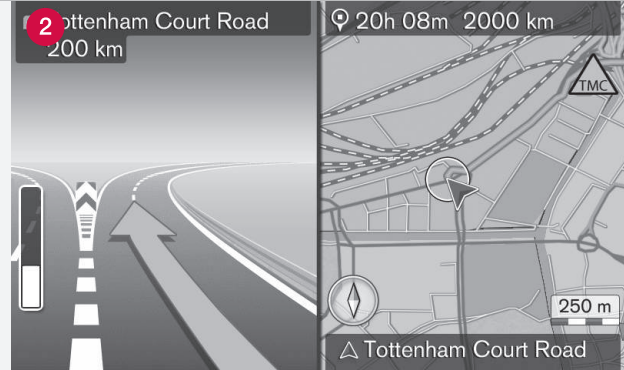
Listedeki seçenek sayısını azaltmak için:

- Metin satırına daha fazla karakter girin.



02 Navigasyon sisteminizi öğrenin

Haritalar, yol tipleri ve pusula



NOT: Görüntüler taslak halindedir; bazı ayrıntılar yazılım sürümü ve pazara göre farklılık gösterebilir.



Haritalar, yol tipleri ve pusula

Mevcut pozisyonun harita görüntüsü

Ekran resminin görünümü, coğrafi konuma ve örn; harita ölçeği, ekran için seçilen POI'ler, vb. gibi yapılan ayarlara dayanır.

Ekranla görünebilecek metinler, işaretler ve semboller için açıklamalar, kapağın önünde mevcuttur.

- 1 Bir seyahat planı ayarlandığında üç alternatif rota hesaplanabilir - bkz sayfa 52.
- 2 Ayrıntılı kavşak haritası - ekranın sol bölümünde, sonraki kavşağın ayrıntılı bir genişletmesi görüntülenir. Durum, daima sesli bir mesajla desteklenir, bir sonraki bölüme bakın.
- 3 Belirli bir bölgeden kaçının - bkz sayfa 53.
- 4 Kaydırma modu - bkz sayfa 32.

Ses kılavuzu

Bir istikamet girildikten sonra, araç bir kavşağa veya çıkışa yaklaştığında, bir sonraki manevranın mesafesini ve tipini belirten sesli bir mesaj verilir. Aynı zamanda kavşağın detaylı bir haritası gösterilir. Kavşağa yaklaşıldığında sesli mesaj yardımı tekrarlanır.

Ses seviyesi, ses ünitesinin ses düğmesi ile ayarlanabilir (mesaj devam ederken).

Bir mesajı tekrarlamak için:

- **OK** düğmesine iki kez basın.

Sesli kılavuz hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 58.

DİKKAT

Bluetootha bağlı bir mobil telefonda mevcut bir telefon görüşmesi yapılırken sesli yönlendirme yoktur.

Sesli kılavuzu farklı bir dilde kullanmak için:

- Bkz başlık "Dili değiştir" sayfa 27.

Pusula



Pusula iğnesinin kırmızı ucu kuzeyi ve beyaz ucu güneyi gösterir.



02 Navigasyon sisteminizi öğrenin

Menüler

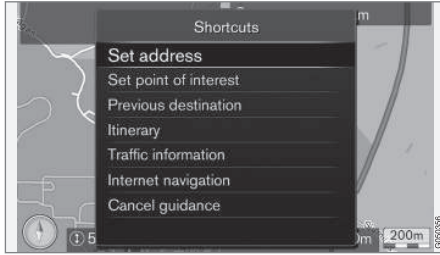
Menü sistemi

Bu kılavuzdaki her bir ilgili bölüm tüm mevcut menüleri ve seçenekleri gösterir.

DİKKAT

Ekrandaki gri menü çubukları/seçenekleri geçici olarak seçilemez.

Kısayollar



Navigasyon sistemi en çok kullanılan fonksiyonların kısayolunu içeren bir menüye sahiptir.

Harita modundan kısayollara

- **NAV** düğmesine basın.

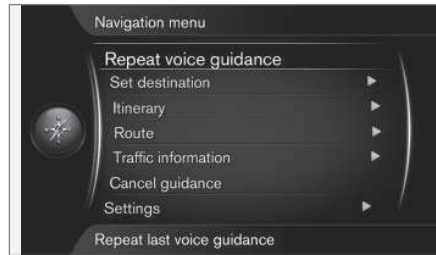
Başka bir menüden kısayollara

- **NAV** düğmesine iki kez basın.

Kısayollar:

- **Adres ayarla** (Set address) - ayrıca bkz. sayfa 41.
- **İlgi noktası belirle** (Set Point Of Interest) - ayrıca bkz. sayfa 42.
- **Önceki hedef** (Previous destinations) - ayrıca bkz. sayfa 44.
- **Güzergah** (Itinerary) - ayrıca bkz. sayfa 47.
- **Trafik bilgileri** (Traffic information) - ayrıca bkz. sayfa 65.
- **İnternet navigasyonu** (Internet navigation) - ayrıca bkz. sayfa 44.
- **Kılavuzluğu iptal et** (Cancel guidance) - geçerli seyahat planını iptal eder/duraklatır. Ardından menü çubuğu **Kılavuzluğu devam et** seçeneğine döner.

Ana menü



Ana menü navigasyon sisteminin menü ağacının en tepesindedir.

Harita modundan ana menüye

- **OK** düğmesine basın.

Başka bir menüden ana menüye

- **NAV** ve ardından **OK** düğmelerine basın.

veya

- Ekranda Ana menü görüntüleninceye kadar, **EXIT** tuşuna basın.

Haritaya geri dön

Kullanıcı menü sisteminde ne kadar derinde olursa olsun, haritayı hızla tekrar ekrana getirmenin kolay bir yolu vardır:

- **NAV** tuşuna basın.

Kaydırma menüsü



Kaydırma modunda, orta konsolun sayısal tuşları ile, artı işareti¹ harita görüntüsü üzerinde hareket ettirilir.

Normal harita modunda Kaydırma modunu etkinleştirme

- **0-9** sayısal tuşlarından birisine basın.

Kaydırma

- **1-2-3-4-6-7-8-9** sayısal tuşlarından birisine basın - haritayı istenen yönde kaydıracak, sınırlar dahilinde sayılarla birleştirilmiş yön gösteren bir ok ekrana gelir.

Yakınlaştırmak için

- **TUNE** düğmesini çevirin.

Sayısal düğme "5"

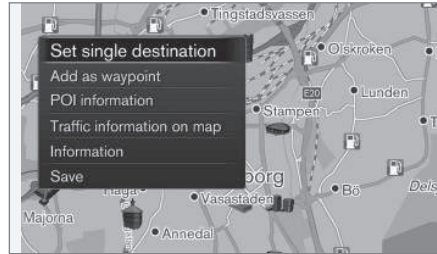
5 JKL Kaydırma modunda **5** numarasına basmak araç konumun etrafındaki haritayı ortalara.

Ara istikametleri olan bir seyahat planı etkinleştirilirse, her bir ek basışta harita her bir ilgili Ara istikamet etrafında ortalana.

Kaydırma modundan çıkma

- **EXIT** tuşuna basın.

Artı işareti



Harita üzerindeki bir konum için menünün görüntülenmesi için, **OK** düğmesine bir kez basın, artı işaretinin merkezi şuna işaret eder:

- **Tek hedef ayarla** (Set single destination) - Seyahat planındaki tüm önceki varış noktalarını siler ve haritada yönlendirmeyi başlatır.
- **Ara hedef olarak ilave et** (Add as waypoint) - Seçilen konumu seyahat planına ekler.
- **POI bilgisi** (POI information) - Tesisler hakkında, bkz sayfa 42.
- **Haritada trafik bilgileri** (Traffic information on map) - Seçilen konumun yakınındaki trafik mesajlarını² görüntülemenizi sağlar.

- **Bilgi** (Information) - Vurgulu konum hakkındaki mevcut bilgileri gösterir.
- **Kaydet** (Save) - Vurgulu konumu hafızaya kaydetmenizi sağlar.

¹ Artı işareti/imlecin pozisyonunun ad veya PS koordinatları ile birlikte gösterilip gösterilmeyeceğini seçin, bkz sayfa 56.

² Servis, tüm bölgeler/pazarlarda mevcut değildir.



02 Navigasyon sisteminizi öğrenin

Üç seviyede menü ağacı

Menü ağacı

Menü yapısı aşağıdaki gibidir:

Menü seviyesi 1	
Menü seviyesi 2	—
Menü seviyesi 3	
Menü seviyesi 4	

Menüler/fonksiyonlar ve sayfa

Burada gösterilen üç menü ağacı düzeyidir. Üçüncü düzeydeki menülerin çoğu, daha fazla alt menüye sahiptir - bunlar ilgili bölüm-lerde ayrıntılı bir şekilde anlatılmıştır.

Sesli rehberliği tekrarla	31
Hedef ayarla	41
Ev	41

Adres	41
Ülke:	
Şehir:	
Sokak:	
Numara:	
Kavşak:	
Tek hedef ayarla	
Ara hedef olarak ilave et	
Bilgi	
Kaydet	
İlgi noktası (POI)	42
Ada göre	
Kategoriye göre	
Araç yakınında	
Rota üzerinde	
Hedef yakınında	
Haritada bir noktaya yakın	

Kayıtlı konum	43
Tek hedef ayarla	
Düzenle	
Sil	
Hepsini sil	
Önceki hedef	44
Tek hedef ayarla	
Ara hedef olarak ilave et	
Bilgi	
Kaydet	
Sil	
Hepsini sil	
İnternet araması	44
Posta kodu	45



Üç seviyede menü ağacı

Enlem ve boylam	45
Format:	
Tek hedef ayarla	
Ara hedef olarak ilave et	
Bilgi	
Kaydet	
Haritada işaretle	46
Tek hedef ayarla	
Ara hedef olarak ilave et	
Kaydet	
Güzergah	47
Güzergah	47
Kılavuzluğu başlat	
Başka bir ara hedef ilave et	
Güzergahı sil	
Rota	48

Önle	48
Yeniden rota oluştur	
Daha uzun	
Daha kısa	
Sil	
Hedefe alternatif rotalar	49
Rota genel görünümü	50
Detaylı rota bilgisi	50
Sonraki	
Önceki	
Yakınlaştır	
Uzaklaştır	
Kalan rotanın haritası	50
Rotayı kaydet	51
veya	
Kaydı durdur	
Trafik bilgileri	65

Kılavuzluğu iptal et	32
veya	
Kılavuzluğa devam et	
Ayarlar	52
Rota seçenekleri	52
Rota türü	
Rota önerileri	
Kaçınılacak alan	
Harita seçenekleri	54
Tam ekran harita göster	
Map type	
Otoyol bilgileri	
Konum bilgileri	
POI simgeleri	
Harita renkleri	



02 Navigasyon sisteminizi öğrenin

Üç seviyede menü ağacı

02

Kılavuzluk seçenekleri	57
Varış zamanı biçimi	
Sesli rehber cadde adları	
Adım adım navigasyon	
Otom. trafik sesli okuması	
Sesli kılavuzluk	
Radar uyarısı	
Sistem bilgileri	59
FAV tuş opsiyonları	59
Kayıtlı konumları al/gönder	60



Bir istikamet belirtin.....	40
Seyahat planı ve Rota.....	47
Ayarlar.....	52



03

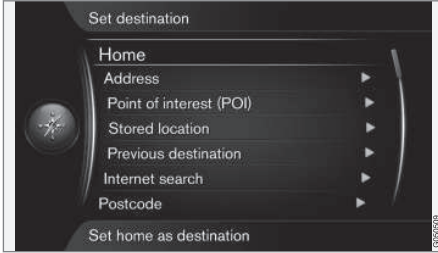
YOLCULUĞUNUZU PLANLAMAK





03 Yolculuğunuzu planlamak

Bir istikamet belirtin



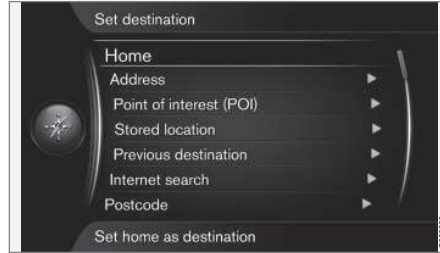
Bir varış yeri girmenin birkaç yolu vardır - aşağıdakiler mevcuttur:

- **Ev** (Home), bkz sayfa 40.
- **Adres** (Address), bkz sayfa 41.
- **İlgi noktası (POI)** (Point of interest – POI), bkz sayfa 42.
- **Kayıtlı konum** (Stored location), bkz sayfa 43.

- **Önceki hedef** (Previous destination), bkz sayfa 44.
- **İnternet araması** (Internet search), bkz sayfa 44.
- **Posta kodu** (Postcode), bkz sayfa 45.
- **Enlem ve boylam** (Latitude and Longitude), bkz sayfa 45.
- **Haritada işaretli** (Point on map), bkz sayfa 46.

Sistemin çeşitli metin alanlarına karakterlerin nasıl yazılacağı/girileceği hakkında bilgi almak için 28. sayfaya da bakınız.

Ev üzerinden Arama



Hedef ayarla → Ev

(Set destination > Home)

Navigasyon sistemi, "**Ev**" menü seçeneği altında herhangi bir konuma kaydedebilir - işlev, bir seyahat veya görev sonrası eve veya işe geri dönüş seyahatini basitleştirir.



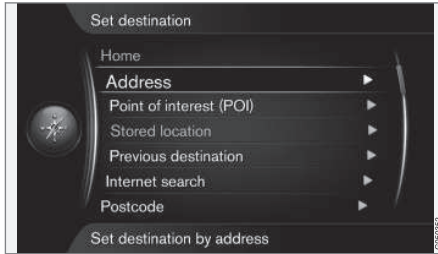
Bir konum her kaydedileceğinde "**Ev**" gibi bir konumu kaydetme seçeneği gösterilir:

- **pozisyonu ev olarak kaydet** (Save as Home) + **Tamam** seçeneklerini vurgulayın.
- Bir Seyahat planını varış yeri "**Ev**" ile etkinleştirme için:
- **Hedef ayarla → Ev + Tamam** seçeneklerini vurgulayın - yönlendirme başlar.



Bir istikamet belirtin

Adres üzerinden Arama



Hedef ayarla → Adres

(Set destination > Address)

Yönlendirme ile bir seyahat planı elde etmek için sadece kenti/şehri girmek yeterlidir - kentin/şehrin merkezine yönlendirme yapar.

i DİKKAT

Bir şehir veya bölgenin tanımı ülkeden ülkeye, hatta aynı ülke içerisinde bile değişebilir. Bazı durumlarda bir belediyeyi ifade ederken bazen tek bir şehir bölgesini ifade edebilir.

Ülke, kent/şehir ve cadde



Bir varış yeri adresle¹ nasıl aranır ve bulunur:

1. Ekranda bir önceki görüntü varken ön ayarlanmış metin alanını etkinleştirmek için **OK** seçeneğine basın - papatya tekerlek gösterilir, bkz sayfa 28.
2. Papatya tekerlekle veya orta konsolun rakamsal tuş takımı ile **Şehir:** (City) alanına kentin/şehrin adını girin, bkz sayfa 21.
3. Ardından **TUNE + OK** ile **Sokak:** (Street) seçimi yapın ve prosedürü tekrarlayın.

Aşağıdaki arama kriterleri kullanılabilir:

- **Ülke:** (Country:) - Bir ülke girin.
- **Şehir:** (City:) - Bir bölge/şehir girin.
- **Sokak:** (Street:) - Sokak adresini girin.

- **Numara:** (Number:) - Sokaktaki binalardan birisinin numarasını seçin.
- **Kavşak:** (Junction:) - İki kesişen cadde/yola dayalı olarak varış yeri seçer.
- **Tek hedef ayarla** (Set single destination) - Seyahat planındaki tüm eski varış noktalarını siler ve geçerli varış noktasına yönlendirmeyi başlatır.
- **Ara hedef olarak ilave et** (Add as waypoint) - Seyahat programına adres eklemek için, + **OK** seçin.
- **Bilgi** - seçilen istikamette ilgili bilgileri görüntülemek için, + **OK** seçin.
- **Kaydet** - **Kayıtlı konum** veya **Ev** olarak adresi hafızaya kaydeder.

Bilgi hakkında daha fazlası



Bir adres/sokak seçin + **OK** - bundan sonra, aşağıdakiler seçilebilir:

¹ Metin alanlarına karakterlerin nasıl yazıldığı/girildiği hakkında bilgi için, bkz sayfa 28.

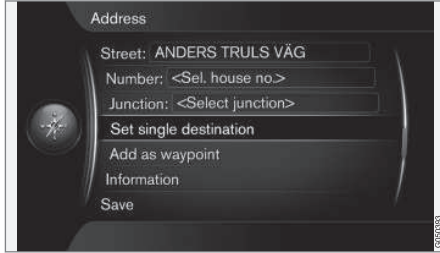


03 Yolculuğunuzu planlamak

Bir istikamet belirtin

- **Harita (Map)** - harita üzerinde yerin nerede bulunabileceğini gösterir - bazen ek bilgilerle birlikte.
- **Arama numarası² (Call)** - Bir telefon numarası verilmişse tesisi arar.
- **Çevrimiçi bilgi³ (Online info.)** - Tamamlayıcı bilgiler, İnternette indirilir.

Tek bir varış noktası belirle

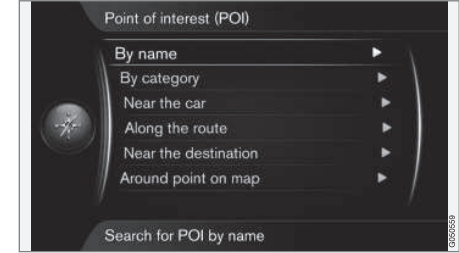


Bir varış noktası ve her türlü ara istikametler bir seyahat planına kaydedilir.

- **Tek hedef ayarla** (Set single destination) - bir seyahat planı oluşturulur. Eski tüm seyahat planları silinir.
- **Ara hedef olarak ilave et** (Add as waypoint) - varış noktası, seyahat planına ara istikamet olarak eklenir.
- **Kılavuzluğu başlat** (Start Guidance) - mevcut seyahat planına göre yönlendirmeyi etkinleştirir.

47. sayfada **Kılavuzluğu başlat** hakkında daha fazla bilgi bulabilirsiniz.

POI vasıtasıyla arama



POI⁴ aynı zamanda "cazibe merkezi" ve "tesisi" de ifade eder.

Harita veritabanı, varış yeri olarak belirtilebilecek çok sayıda aranabilir ⁵ içerir.

Tüm cazibe merkezi aramaları, papatya tekerleği ve sonuçlar listesinde sonra gelen seçenekleri kullanarak yapılır. Sonuç listesinde gerekli seçeneği + **Tamam** ögesini vurgulayın ve aşağıdakilerden birini seçerek tamamlayın:

² Bağlı bir cep telefonu olmasını gerektirir, bkz. Sensus Infotainment eki.

³ İnternete bağlantı gerektirir, bkz. Sensus Infotainment eki.

⁴ Point of interest

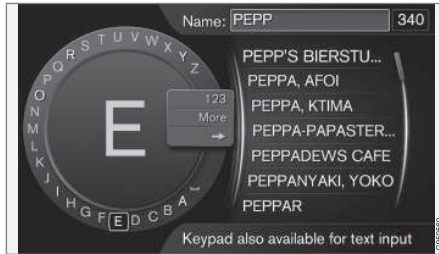
⁵ Haritada hangi cazibe merkezlerinin kalıcı şekilde görüntüleneceğini seçmek için,, bkz sayfa 56.

Bir istikamet belirtin

- **Tek hedef ayarla** - Seyahat planındaki tüm eski varış noktalarını siler ve geçerli varış noktasına yönlendirmeyi başlatır.
- **Ara hedef olarak ilave et** - Seyahat programına adres eklemek için, + **OK** seçin.
- **Bilgi** - seçilen istikametle ilgili bilgileri görüntülemek için, + **OK** seçin.
- **Kaydet** - **Kayıtlı konum** veya **Ev** olarak adresi hafızaya kaydeder.

Prosedür, 41. sayfada
"Ülke, kenti/şehir ve cadde" başlığı altında açıklanan ile aynıdır.

İsimle birlikte



Ada göre (By name) menü seçeneği + **Tamam**, doğrudan papatya tekerleğine yönlendirir ve örneğin "Peppes Bodega" gibi özel isimli cazibe merkezlerini aramayı ifade eder. Arama alanı, örneğin AVRUPA gibi geçerli harita alanının tümüdür.

Kategori ile



Kategoriye göre (By category) menü seçeneği, sınırlı cazibe alanı aramasını etkinleştirir - kategorilerini (örneğin banka/otel/müze), özel ismi, ülke ve/veya kent/şehir girerek için seçin.

Aracın etrafında

Araç yakınında (Near the car) menü seçeneği, aracın mevcut konumu çevresindeki cazibe merkezlerini aramayı ifade eder.

Rota boyunca

Rota üzerinde (Along the route) menü seçeneği, ayarlanan seyahat planı boyunca mevcut cazibe merkezlerini aramayı ifade eder.

Varış yeri civarında

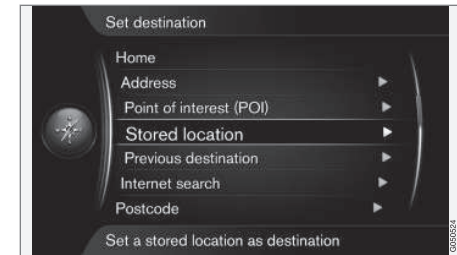
Hedef yakınında (Near the destination) menü seçeneği, varış yeri yakınındaki cazibe merkezlerini aramayı ifade eder.

Haritadaki nokta etrafında

Haritada bir noktaya yakın (Around point on map) menü seçeneği, Kaydırma işlevinin artı işaretini ile cazibe merkezlerini aramayı ifade eder - bkz sayfa 32.

- Kaydırılabilen harita gösterilir - Artı işaretini istenen konuma getirin **OK** seçeneğine basıp istenen cazibe merkezini arayın.

Kayıtlı konum üzerinden arama



Hedef ayarla → Kayıtlı konum

(Set destination > Stored location)



03 Yolculuğunuzu planlamak

Bir istikamet belirtin

Burada "**Kaydet**" menü seçeneği ile kaydedilmiş rotalar, varış noktaları ve konumlar toplanır. Bundan sonra bu öğeleri kullanarak hızlı bir şekilde bir seyahat planı ayarlanabilir/tamamlanabilir.



Kaydedilen ilgili her bir rota, varış noktası ve konum ayarlanabilir:

- **Tek hedef ayarla** (Set single destination)
- **Düzenle** (Edit)
- **Sil** (Delete)
- **Hepsini sil** (Delete all)

Eski varış noktaları üzerinden arama



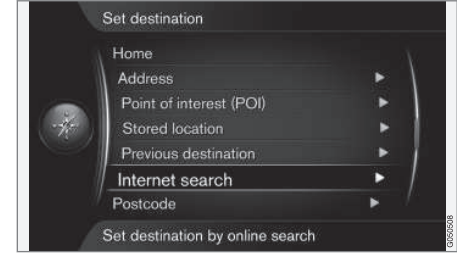
Hedef ayarla → Önceki hedef

(Set destination > Previous destination)

Daha önce kullanılmış istikametler burada saklanır. Bunlardan birisini vurgulayın + **Tamam** seçeneğini seçin ve ardından aralarından seçim yapın:

- **Tek hedef ayarla** (Set single destination)
- **Ara hedef olarak ilave et** (Add as waypoint)
- **Bilgi** (Information)
- **Kaydet** (Save)
- **Sil** (Delete)
- **Hepsini sil** (Delete all).

İnternet üzerinden arama



Hedef ayarla → İnternet araması

(Set destination > Internet search)

Seçenek, İnternet⁶ üzerinden varış noktalarını aramayı etkinleştirir. Ekrandaki talimatları izleyin.

⁶ İnternete bağlantı gerektirir, bkz. Sensus Infotainment eki.



Bir istikamet belirtin

Posta kodu



Hedef ayarla → Posta kodu

(Set destination > Postcode)

İstikametleri posta koduna göre arayın:

1. Papatya tekerleğini görüntülemek için **Posta kodu** (Postcode) + **OK** seçeneklerini vurun.

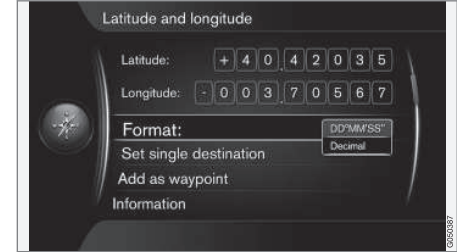


2. **TUNE** düğmesiyle karakterleri seçin ve **OK** düğmesine basarak yazın/girin (veya orta konsolun sayısal düğmelerini kullanarak karakterleri yazın/girin - bkz sayfa 28).

ⓘ DİKKAT

Post kodu sunumu farklı pazarlar/bölgelerde farklı olabilir.

Enlem/Boylam ile ara



Hedef ayarla → Enlem ve boylam

(Set destination > Latitude and Longitude)

Önce **Format**: (Format) + **OK** seçeneklerini vurgulayarak GPS koordinatlarını girmek için hangi yöntemin kullanılacağına karar verin. Ardından aşağıdaki seçeneklerden birini + **OK** ögesini vurgulayın:

- **DD°MM'SS''** - Derece, Dakika ve Saniye ile konum.
- **Öndalık** (Decimal) - Öndalık ile konum.

Ardından aşağıdaki şekilde GPS koordinatlarını girin:

1. **TUNE** ögesini çevirerek imleci değiştirilecek sayıya/karaktere getirin ve **OK**



03 Yolculuğunuzu planlamak

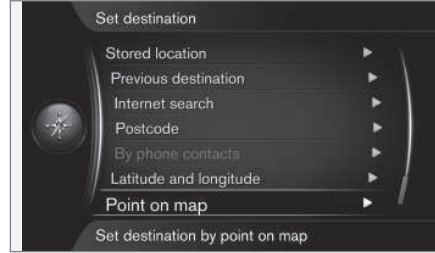
Bir istikamet belirtin

seçeneğine basın - karakter penceresi kontrastı değişir ve "aktif" olur.

2. Sayısı/karakteri girmek için **TUNE** düğmesini çevirin ve **OK** ile tamamlayın-karakter penceresi "devreden çıkarılır".
3. İmleci değiştirilecek bir sonraki karakter konumuna getirin ve 1 + 2. adımları tekrarlayın.
4. Her iki koordinat da girildikten sonra **TUNE** düğmesini çevirin ve konumu kaydetmek veya seyahat planına eklemek için aşağıdaki seçeneklerden birini + **OK** ögesini vurgulayın:

- **Tek hedef ayarla** (Set single destination) - haritadaki koordinatların konumunu varış yeri olarak ekler.
- **Ara hedef olarak ilave et** (Add as waypoint) - haritadaki koordinatların konumunu seyahat planına ara istikamet olarak ekler.
- **Bilgi** (Information) - konum hakkındaki mevcut bilgileri gösterir.
- **Kaydet - Kayıtlı konum** veya **Ev** olarak konumu hafızaya kaydeder.

Harita üzerinde bir nokta ile ara



GPS koordinatları⁷ ile gösterilen imleç konumu.

Hedef ayarla → Haritada işaretle

(Set destination > Point on map)

Üzerlerinde bir imleçle gösterilmiş o andaki yerler olan haritaları gösterir.

- Ölçeği değiştirmek için, **TUNE** düğmesini çevirin.
- 1. Orta konsolun sayısal düğmelerini kullanarak, artı işaretini hareket ettirin: **[6 MNO]** sağa hareket ettirir, **[8 TUV]** aşağı hareket ettirir, vs. - bkz sayfa 32.
- 2. İstenen konum bulunduğunda - **OK** düğmesine basın.



İmleç konumu isimle⁷ gösterilir.

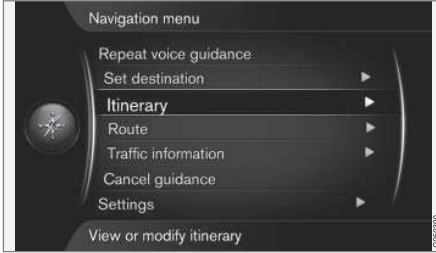
Ardından aşağıdaki seçenekler arasından seçim yapıp **Tamam** ile etkinleştirin:

- **Tek hedef ayarla** (Set single destination)
- **Ara hedef olarak ilave et** (Add as waypoint)
- **Kaydet** (Save)

⁷ İmlecin konumunun isim veya GPS koordinatları ile gösterilip gösterilmediğini seçer, bkz sayfa 56.

Seyahat planı ve Rota

Seyahat programı



Güzergah

(Itinerary)

Bir varış noktası kaydedildiğinde bir seyahat planı oluşturulur. Sistem bir defada, maksimum 4 ara istikamete sahip, bir seyahat programını idare edebilir.

Başlatma kılavuzu

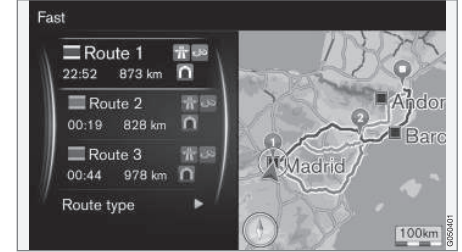


Güzergah → Kılavuzluğu başlat

(Itinerary > Start guidance)

İmlecin **Kılavuzluğu başlat** (Start guidance) + **OK** üzerinde olması mevcut seyahat planını etkinleştirir ve kılavuz başlar.

Rota önerileri



"Rota önerisi 3" önerayı ile "Başlatma kılavuzu" sonrası sonuçlanır.

3 alternatif seyahat planı gösteren - **Rota önerileri**¹ fonksiyonu öneray ise - sürücü kılavuz başlamadan önce bunlardan birini seçmelidir.

Daha fazla bilgi **Hedefe alternatif rotalar** başlığı altında 49 sayfada bulunabilir.

Ara istikamet ekleme

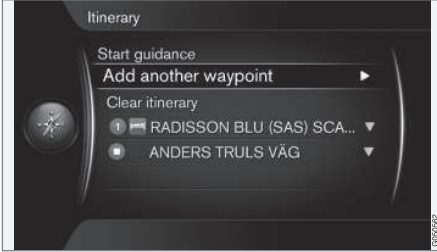
Aşamalı olarak bir seyahat yapmak istiyorsanız seyahat planına 4 "ara durak"/ara istikamete kadar eklenebilir.

¹ Bkz. sayfa 52.



03 Yolculuğunuzu planlamak

Seyahat planı ve Rota



Güzergah → Başka bir ara hedef ilave et

(Itinerary > Add another waypoint)

İmlecin **Başka bir ara hedef ilave et** (Add another waypoint) + **OK** üzerinde olması seyahat planına bir ara istikamet ekler.

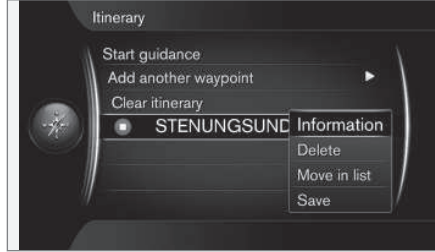
İlk belirtilen/kaydedilen istikamet, seyahatin Bitiş istikametidir - bundan sonra girilmiş olan istikametler, Ara istikametlerdir.

DİKKAT

Son eklenen hedef her zaman Dönüş noktası 1 olacaktır - önceki Dönüş noktası bir basamak yükseltilir: Böylece "Eski" Dönüş noktası 1, Dönüş noktası 2 olacaktır vb.

Ardından ara istikametlerin tersine sırası kolaylıkla ayarlanabilir - sonraki başlığın altında **Liste içinde kaydır** noktasına bakın.

Seyahat programı üzerindeki ara istikametler



Ara istikameti güncellemek için bir istikameti vurgulayın + **OK** tuşuna basın.

- **Bilgi** (Information) - örneğin ad veya adres.
- **Sil** (Delete) - ara istikameti siler.
- **Liste içinde kaydır** (Move in list) - seyahat planındaki sırayı değiştirir (sonraki başlığa bakın).
- **Kaydet** (Save) - ara istikameti kaydeder.

Listede taşı

Ara istikametler arasındaki sırayı değiştirmek için, aşağıdaki gibi ilerleyin:

1. Taşınacak ara istikameti vurgulayın + **OK** düğmesine basın - bir açılır menü gösterilir
2. **Liste içinde kaydır** (Move in list) + **OK** seçeneklerini vurgulayın.

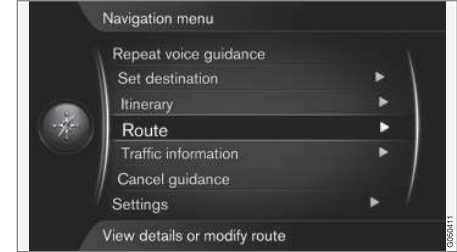
3. **TUNE** döndürün - ara istikamet listede yukarı/aşağı taşınır
4. **EXIT** ile kapatın - rota yeniden hesaplanır ve kılavuz başlar.

Seyahat planını silme

İmleç **Güzergahı sil** (Clear itinerary) üzerinde + **OK** tuşuna basmak, tüm ara istikametler dahil geçerli seyahat planını siler.

Rota

Kaçın



Seyahat planı ve Rota

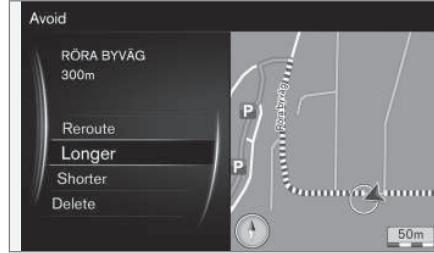


Rota → Önle

(Route > Avoid)

Bu fonksiyon ile sürücü rotanın gelecek yaklaşan bölümünden kaçınmayı seçebilir. Ancak, fonksiyon sadece alternatif sokak/caddeler olduğunda çalışır - aksi takdirde vurgulama veya parçaları görmezden gelinir.

İmleç **Önle** (Avoid) üzerinde + **OK** tuşuna basmak ilk muhtemel alt bölüm seçili halde aşağıdaki görünümü açar.



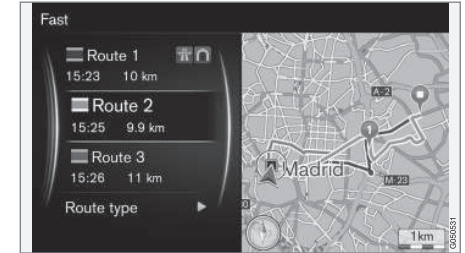
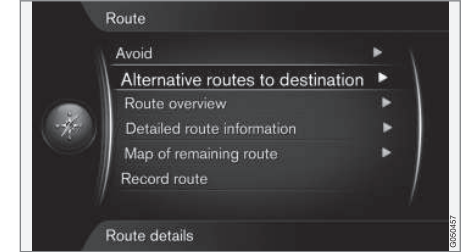
Vurgulanmış alt bölüm.

İstenen eylemi vurgula + **ok**:

- **Yeniden rota oluştur** (Reroute) - sistem kaçınılacak bölümün de hesaba katıldığı yeni bir rotayı hesaplar.
- **Daha uzun** (Longer) - kaçınılacak alt bölüm uzatılır.
- **Daha kısa** (Shorter) - kaçınılacak alt bölüm kısaltılır.
- **Sil** (Delete) - vurgulanan alt bölümler silinir ve rota orijinal versiyona geri yüklenir.

Benzer bir fonksiyon kullanma - **Kaçınılacak alan** tüm alanın seçimi kaldırılabilir, bkz sayfa 53.

Alternatif rotalar



Rota → Hedefe alternatif rotalar

(Route > Alternative routes to destination)

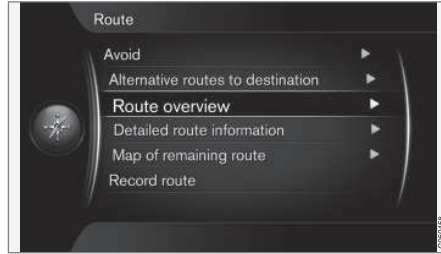
İmleç **Hedefe alternatif rotalar** üzerinde + **OK** tuşuna basmak varış yerine olan önceden derlenmiş alternatif rotalardan seçmek için seçeneği etkinleştirir. Ayrıca bkz. **Rota önerileri** sayfa 52.



03 Yolculuğunuzu planlamak

Seyahat planı ve Rota

Rota genel bakış

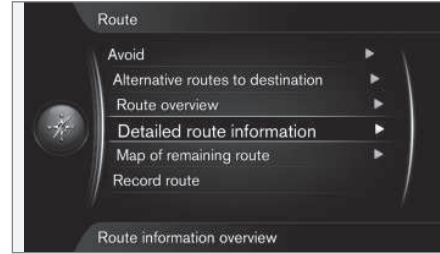


Rota → Rota genel görünümü

(Route > Route overview)

İmleç **Rota genel görünümü** üzerinde + **OK** tuşuna basmak, rotanın ara istikametleri ve son varış noktası hakkındaki bilgileri listeler.

Ayrıntılı rota bilgileri



Rota → Detaylı rota bilgisi

(Route > Detailed route information)

Bir rotanın ara istikametleri arasındaki her bir bölüm, düz bölümler, çıkışlar, kavşaklar, tali yollar vb. farklı unsurlar içeren bir dizi alt bölümden oluşur.

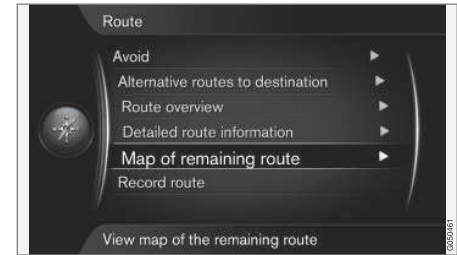
İmleç **Sonraki/Önceki** üzerinde + **OK** tuşuna basmak harita üzerindeki konumu, ölçü birimi ve rotanın tüm alt bölümleri için mesafeyi bir döngüde gösterir.



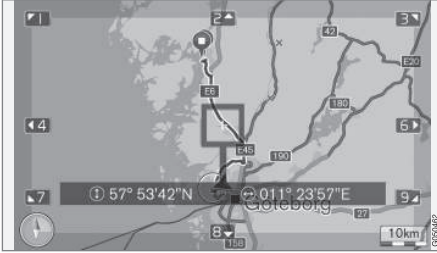
Bir rotadaki ayrıntılı alt bölüm.

- **Sonraki** (Next) - bir sonraki alt bölüme kaydırır.
- **Önceki** (Previous) - bir önceki alt bölüme kaydırır.
- **Yakınlaştır/Uzaklaştır** (Zoom in/Zoom out) - geçerli alt bölümün harita resmini büyültür/küçültür.

Kalan rotanın haritası



Seyahat planı ve Rota



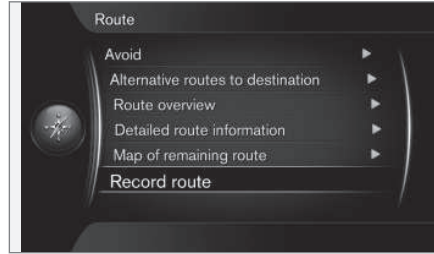
Rota → Kalan rotanın haritası

(Route > Map of remaining route)

İmleç **Kalan rotanın haritası** üzerinde + **OK** tuşuna basmak aracın mevcut pozisyonundan rotanın kalan bölümünün bir ekran resmini gösterir.

Bunun dışında, Kaydırma menüsündeki ile aynı fonksiyonlar, bkz sayfa 32.

Rotayı kaydet



"REC" sembolü rota kaydetmenin sürdüğünü gösterir.

Rota → Rotayı kaydet

(Route > Record route)

Geçerli rotayı kaydeder ve bellekte saklar.

Kayıt işlemi sürerken ekranda REC sembolü görüntülenir. Kayıt aynı menü seçeneği ile iptal edilir - **Rota kaydını Başlat/Durdur**.

Örneğin başka bir aracın GPS navigatörüne kopyalamak için kaydedilen dosya bir USB bellek çubuğuna² dışarı verilebilir/aktarılabilir, bkz sayfa 60.

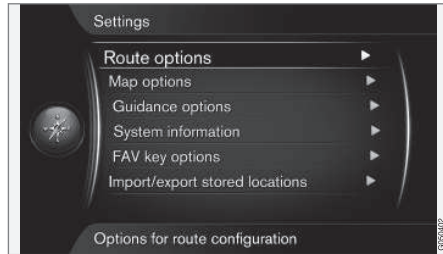
² USB hafıza çubukları hakkında bilgi için aracın kullanıcı el kitabına veya Sensus Infotainment ekine bakın.



03 Yolculuğunuzu planlamak

Ayarlar

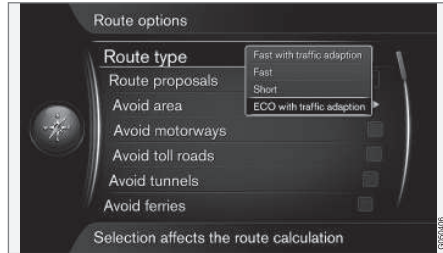
Rota seçenekleri



Ayarlar → Rota seçenekleri

(Settings > Route options)

Rota tipi



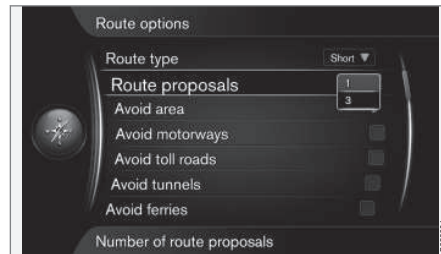
Ayarlar → Rota seçenekleri → Rota türü

(Settings > Route options > Route type)

Burada farklı rota türleri seçilebilir: **Tamam** ile istenen seçeneği etkinleştirin.

- **Trafik adaptasyonu ile hızlı** (Fast with traffic adaption) - asgari trafik sıkışıklığı olan kısa seyahat süresi¹.
- **Hızlı** (Fast) - kısa seyahat süresine öncelik verilir.
- **Kısa** (Short) - kısa rotaya öncelik verilir. Rota aynı zamanda daha küçük yollarla da ayarlanabilir.
- **Trafik adaptasyonu ile ECO** (ECO with traffic adaption) - düşük yakıt tüketimine¹ öncelik verilir.

Rota önerileri



Ayarlar → Rota seçenekleri → Rota önerileri

(Settings > Route options > Route proposals)

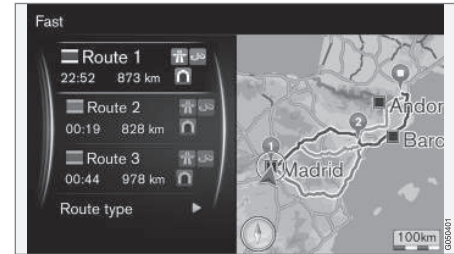
Sürücünün "1" veya "3"² seçeneklerinden hangisini seçtiğine bağlı olarak komutla **Kılavuzluğu başlat** yönlendirme başlar.

- **Tamam** ile istenen seçeneği etkinleştirin ve **EXIT** ile geri giderek menüden çıkın.

Alternatifler "1"

Rota, önceki seçimde ön ayarlanan **Rota türü** ögesine bağlıdır ve yönlendirme başlar.

Alternatifler "3"



Sürücünün farklı alternatif rotalar arasında seçim yapması gerekir - ancak bu durumda yönlendirme başlar.

¹ Trafik radyosundan gelen bilgilerle koordine edilir, bkz sayfa 66.

² Bkz. sayfa 47.

Ayarlar

DİKKAT

Kılavuz başlamadan önceki gecikme 3 seçeneği seçili olduğundan hafif daha uzundur - sistem bu durumda önce 3 uygun alternatifi hesaplamalıdır.

Kaçınma alanı



Ayarlar → Rota seçenekleri → Kaçınılacak alan

(Settings > Route options > Avoid area)

İşlev, belirli alanlar, şehirler veya bölgeler için den yönlendirmeden kaçınacak şekilde tasarlanmıştır. Rota taslağını hesaplarken sistem işaretli alanları görmezden gelir. Buna istisna otobanlardır, bunlar aynı zamanda kısıtlanmalı bir alanda hesaplama yapmak için de kullanılır.



Ayarlar → Rota seçenekleri → Kaçınılacak alan → Kaçınılacak yeni alan → Haritada alan seç

(Settings > Route options > Avoid area > Avoid new area > Select area on map)

Kısıtlanmalı bir alan oluşturma

Kaçınılacak alan, doğrudan harita üzerinde bir kare bölge/bir "kutu" vurgulayarak seçilir.



Kısıtlanmalı bir alan oluşturmak ve kaydetmek için:

1. İmleç istenen alanda oluncaya kadar haritada yana kayın.
2. **Tamam** seçeneğine basın - kırmızı bir "kutu" oluşturulur.
3. Kutunun boyutunu ayarlamak için **AYAR** düğmesini çevirin.
4. Kutu istenen alanı kapladığında **Tamam** seçeneğine basın - alan kaydedilir ve bir listede gösterilir.

Kısıtlanmalı bir alanı etkinleştirme

İçinden yönlendirmeden kaçınmak için kayıtlı bir kısıtlanmalı alanın daha sonra etkinleştirilmesi gerekir. Şu şekilde devam edin:



03 Yolculuğunuzu planlamak

Ayarlar



1. Kısıtlamalı alan listesinden istenen seçeneği vurgulayın + **Tamam**.
2. **Etkinleştir** + **Tamam** öğelerini seçin - kısıtlamalı alan etkinleşmiştir ve sistem, içinden yönlendirmeye izin vermeyecektir.

Kısıtlamalı bir alanı devreden çıkarma

Etkinleştirilmiş bir kısıtlamalı alanda tekrar yönlendirme yapabilmek için önce devreden çıkarılması gerekir:

1. Listedenden istenen alanı vurgulayın + **Tamam**.
2. **Devre dışı bırak** (Deactivate) + **Tamam** seçeneklerini seçin - kısıtlamalı alan devreden çıkarılmıştır ve sistem tekrar içinden yönlendirme verebilir.

Sistem, gereken şekilde etkinleştirilebilen/ devreden çıkarılabilen birkaç kısıtlamalı alanı kaydedebilir.

Belirli bir rotanın/caddenin bir alt bölümü içinden yönlendirmeden kaçınmak ve burayı engellemek de mümkündür, bkz sayfa 48.

Rotayı özelleştir



Ayarlar → Rota seçenekleri

(Settings > Route options)

Burada belirli trafik önerilerinin seçimini kaldırabilirsiniz. Tüm rota üzerinde aşağıdaki öğeden³ kaçınmak için, bunu işaretleyin:

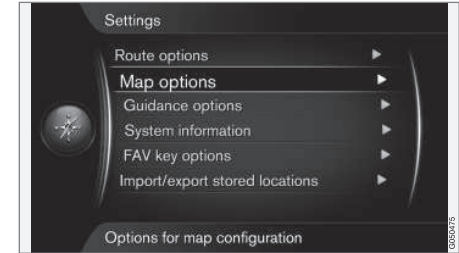
- **Otoyollardan kaçın** (Avoid motorways)
- **Ücretli yollardan kaçın** (Avoid toll roads)
- **Tünellerden kaçın** (Avoid tunnels)
- **Feribotlardan kaçın** (Avoid ferries)
- **Araç taşıyan trenlerden kaçın**
- **Ücretli yoldan kaçın**



DİKKAT

- Bir yol kılavuzu girilirse, bu seçimler yapıldığında, yol kılavuzu yeniden hesaplanacağından bir seçenek işaretlendiğinde/işareti kaldırıldığında belirli bir gecikme olabilir.
- Tüneller, paralı yol ve otobanlar seçilmemişse mümkün olduğunca bunlardan kaçınılır ve ancak başka makul bir alternatif olmadığı sürece kullanılır.

Harita seçenekleri



Ayarlar → Harita seçenekleri

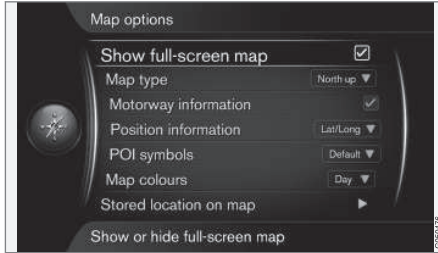
(Settings > Map options)

³ Mevcut seçenekler bölgeye/pazara göre değişiklik gösterir.



Ayarlar

Tam ekran harita

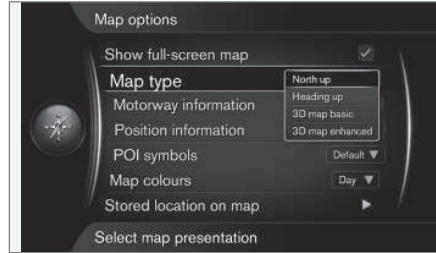


Ayarlar → Harita seçenekleri → Tam ekran harita göster

(Settings > Map options > Show full-screen map)

Vurgulanan seçenek + **Tamam**, ekranın alt ve üst kenarında yolcu bölmesi sıcaklığı veya aktif radyo vericisi gibi araçla ilgili diğer bilgiler olmadan tam ekran haritayı gösterir.

Harita modu pusula yönü



Ayarlar → Harita seçenekleri → Map type

(Settings > Map options > Map type)

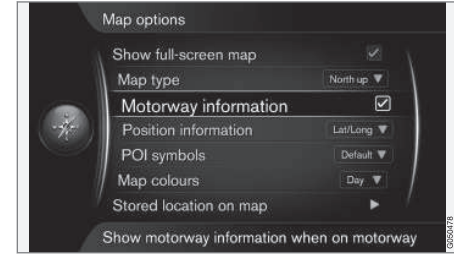
Buradan haritanın ekranda nasıl gösterileceği seçilir. **Tamam** ile istenen seçeneği etkinleştirin.

- **Kuzeye doğru** (North up) - harita ekranın üst kısmında daima Kuzey yönü gösterir. Araba sembolü, ekranın üzerinde uygun yönde hareket eder.
- **Map heading up** (Heading up) - araç sembolü merkezdedir ve daima ekranın üst kısmını işaret eder. Harita görüntüsü, yolun nasıl kıvrıldığına bağlı olarak, araba sembolünün altında döner.
- **3 boyutlu harita temel** (3D map basic) - araç sembolü merkezde ve seyir yönü ekranın yukarı kısmında olacak şekilde

harita çapraz olarak aracın üstünden gösterilir.

- **3 boyutlu harita gelişmiş** (3D map enhanced) - önceki seçenek ile aynıdır, ancak harita görüntüsüne farklı nesneler, binalar vs. eklenmiştir.

Bir otoban boyunca bilgiler



Ayarlar → Harita seçenekleri → Otoyol bilgileri

(Settings > Map options > Motorway information)

Araç bir otobanda olduğunda örneğin dinlenme alanı veya benzin istasyonu gibi sonraki üç (3) çıkış gösterilir. Liste, en yakın çıkış listenin en altında olacak şekilde dizilir.

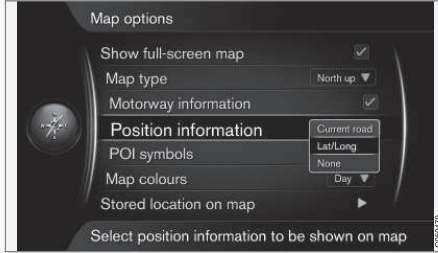
İmlecin **Otoyol bilgileri** + **OK** üstünde olması, bir onay kutusu görünmesini sağlar ve işlevi etkinleştirir.



03 Yolculuğunuzu planlamak

Ayarlar

Mevcut konum hakkında bilgi



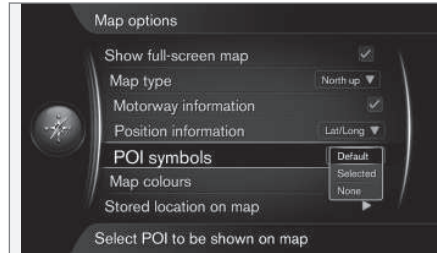
Ayarlar → Harita seçenekleri → Konum bilgileri

(Settings > Map options > Position information)

Tamam ile istenen seçeneği etkinleştirin.

- **Şu anki yol** (Current road) - ekran, aracın/imlecin bulunduğu yolun/caddenin adını⁴ gösterir.
- **Enlem/Boylam** (Lat/Lon) - ekran, aracın/imlecin bulunduğu konumun koordinatlarını⁴ gösterir.
- **Yok** (None) - ekran, aracın/imlecin bulunduğu konum için hiçbir bilgi göstermez.

haritada POI⁵



Ayarlar → Harita seçenekleri → POI simgeleri

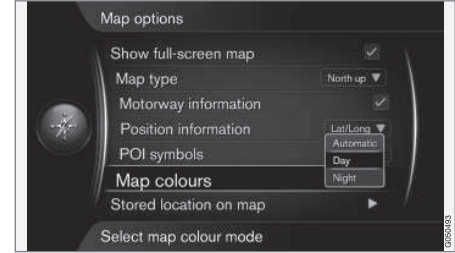
(Settings > Map options > POI symbols)

Buradan haritada hangi POI gösterileceği belirlenir. **Tamam** ile istenen seçeneği etkinleştirin.

- **Varsayılan** (Default) - **Seçilen** (Selected) işlevi ile tanımlanan POI gösterilir.
- **Seçilen** (Selected) - ekranda gerekli her bir POI için **AYAR** düğmesi + **Tamam** seçeneği ile seçim yapın.
- **Yok** (None) - hiçbir POI gösterilmez.

70. sayfadaki POI örneklerini içeren listeye bakınız.

Harita renkleri



Ayarlar → Harita seçenekleri → Harita renkleri

(Settings > Map options > Map colours)

Tamam ile istenen seçeneği etkinleştirin.

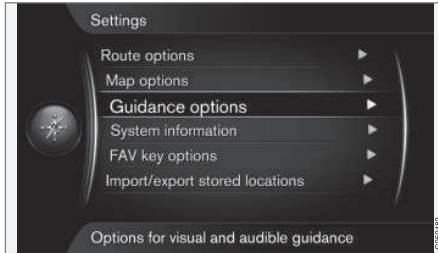
- **Otomatik** (Automatic) - gündüz veya gece olduğunu tespit eden bir ışık sensörü, ekranı otomatik olarak uyarlar.
- **Gün** (Day) - ekranın renkleri ve kontrastı netleşir veya keskinleşir.
- **Gece** (Night) - ekranın renkleri ve kontrastı, sürücüyü en iyi gece görüşünü sağlayacak şekilde uyarlanır.

⁴ 46. sayfadaki örneğe bakınız.

⁵ POI – Point of interest. Aynı zamanda "cazibe merkezi" ve "tesisi" de ifade eder.

Ayarlar

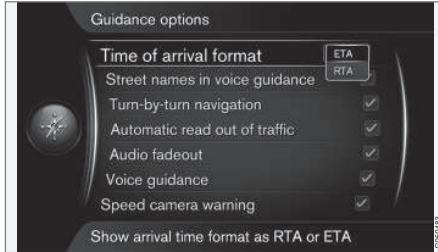
Yol gösterme seçenekleri



Ayarlar → Kılavuzluk seçenekleri

(Settings > Guidance options)

Varış zamanı veya Kalan seyahat süresi

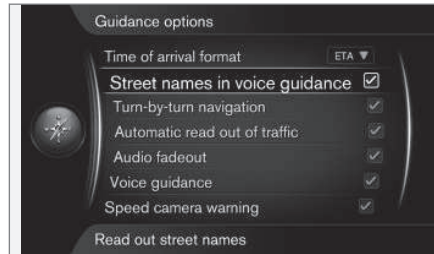


Ayarlar → Kılavuzluk seçenekleri → Varış zamanı biçimi

(Settings > Guidance options > Time of arrival format)

Tamam ile istenen seçeneği etkinleştirin.

- **ETA** (Estimated Time of Arrival) - tahmini varış zamanını gösterir
- **RTA** (Remaining Time of Arrival) - varışa kadar kalan seyahat süresini gösterir.

Ses yardımıyla sokak isimleri⁶

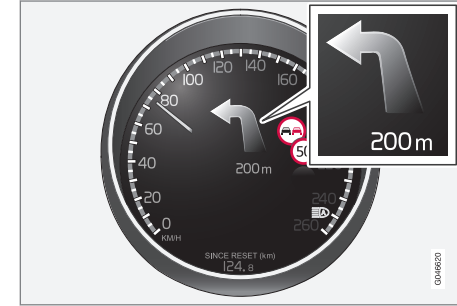
Ayarlar → Kılavuzluk seçenekleri → Sesli rehber cadde adları

(Settings > Guidance options > Street names in voice guidance)

İmlecin **Sesli rehber cadde adları** (Street names in voice guidance) üstünde olması + **Tamam** işlevi işaretler/etkinleştirir, bu da sesli kılavuzun mesafe ve yön hakkındaki normal

bilgilere ek olarak aynı zamanda cadde ve yol isimlerini de yüksek sesle okuması anlamına gelir.

Turn-by-turn ile navigasyon



Ayarlar → Kılavuzluk seçenekleri → Adım adım navigasyon

(Settings > Guidance options > Turn-by-turn navigation)

İmlecin **Adım adım navigasyon** + **Tamam** üzerinde olması işlevi işaretler/etkinleştirir, bu da seyahat planındaki bir sonraki manevranın ve manevraya kalan mesafenin kombine gösterge tablosunda gösterilmesi anlamına gelir.

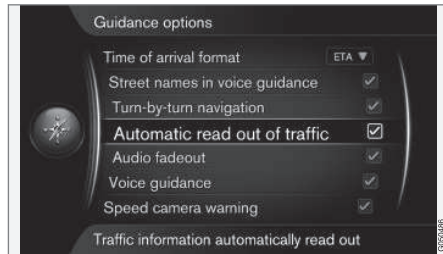
⁶ Belirli pazarlar ve diller.



03 Yolculuğunuzu planlamak

Ayarlar

Trafiğin otomatik okunması

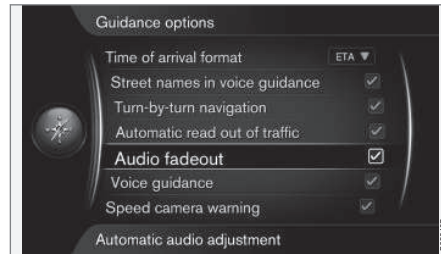


Ayarlar → Kılavuzluk seçenekleri →
Otom. trafik sesli okuması

(Settings > Guidance options > Automatic read out of traffic)

İmlecin **Otom. trafik sesli okuması** + **Tamam** üzerinde olması işlevi işaretler/etkinleştirir, bu da rotadaki trafik kesintilerinin otomatik okunması anlamına gelir.

Otomatik ses uyarılama

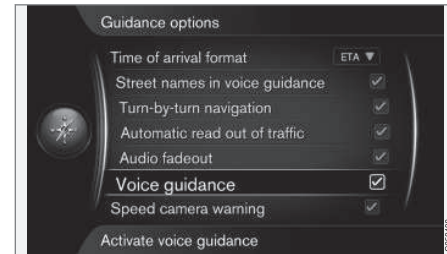


Ayarlar → Kılavuzluk seçenekleri → Ses
kısılması

(Settings > Guidance options > Audio fadeout)

İmlecin **Ses kısılması** + **Tamam** üzerinde olması işlevi işaretler/etkinleştirir, bu da sesli kılavuz bilgileri okurken örneğin radyodan gelen sesin kısılması anlamına gelir.

Ses kılavuzu



Ayarlar → Kılavuzluk seçenekleri → Sesli
kılavuzluk

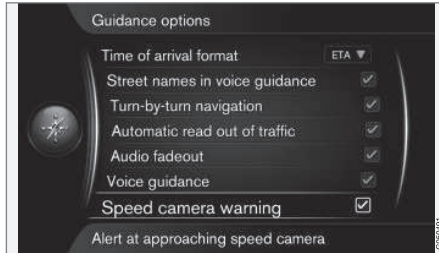
(Settings > Guidance options > Voice guidance)

İmlecin **Sesli kılavuzluk** + **Tamam** üzerinde olması okuma kılavuzunun çalışmasını işaretler/etkinleştirir.

31. sayfada daha fazla bilgi bulabilirsiniz.

Ayarlar

Güvenlik kamerası



Ayarlar → Kılavuzluk seçenekleri →
Radar uyarısı

(Settings > Guidance options > Speed camera warning)

Sürücü sesli bir sinyal ve bir güvenlik kamerasının yaklaştığına dair sembol ile uyarılır.

- İmlecin **Radar uyarısı** + **Tamam** üzerinde olması kutuyu işaretler ve işlevi etkinleştirir - ardından **ÇIKIŞ** ile menüden çıkın.

DİKKAT

Haritaya dahil etmek için izin verilebilen tip bilgisi ulusal mevzuatta şart koşulmuştur. Geçerli bilgiler için, bkz. www.volvocars.com/navi.

DİKKAT

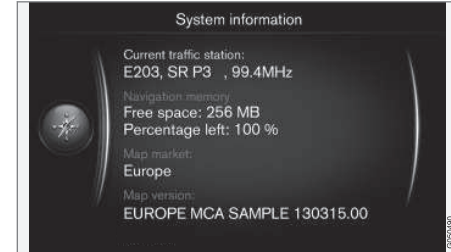
- Belirtilen maksimum izin verilen hızın bazen değişebileceğine dikkat edin ve uygun şekilde navigatörün veritabanından farklı hareket edin.
- Geçerli trafik ve hız düzenlemelerine uymak daima sürücünün sorumluluğudur.

Sistem bilgileri



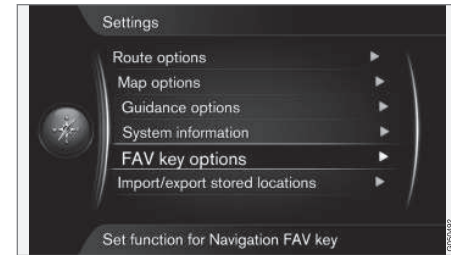
Ayarlar → Sistem bilgileri

(Settings > System information)



İmlecin **Ayarlar** → **Sistem bilgileri** + **Tamam** üzerinde olması, navigasyon sisteminde sürümünün yanı sıra mevcut trafik bilgileri vericisi, mevcut sistem belleği, geçerli harita verileri gibi mevcut durumun küçük bir özetini gösterir.

FAV düğmesi



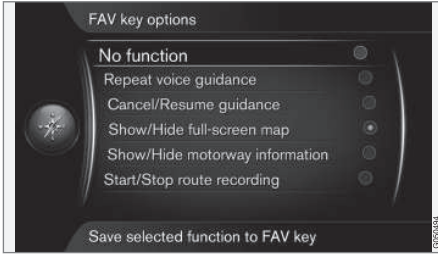
Ayarlar → FAV tuş opsiyonları



03 Yolculuğunuzu planlamak

Ayarlar

(Settings > FAV key options)



★ FAV

Rakamsal tuş takımının **FAV** düğmesi, aşağıdaki seçeneklerden biri + **Tamam** ile programlanabilir:

- **Fonksiyon yok** (No funktion)
- **Sesli rehberliği tekrarla** (Repeat voice guidance)
- **Kılavuzluğu iptal et/Devam et** (Cancel/Resume guidance)
- **Tam ekran harita Göster/Gizle** (Show/Hide full-screen map)
- **Otoyol bilgilerini Göster/Gizle** (Show/Hide motorway information)
- **Rota kaydını Başlat/Durdur** (Start/Stop route recording)

İmlecin gerekli seçenek + **Tamam** üzerinde olması işlevi etkinleştirir - ardından **ÇIKIŞ** ile menüden çıkın.

Kayıtlı konumların içe/dışa aktarılması



Ayarlar → Kayıtlı konumları al/gönder

(Settings > Import/export stored locations)

Navigasyon sisteminin kayıtlı konumları, bir USB hafıza çubuğu⁷ üzerinden kopyalanabilir. Harita veritabanı aynı zamanda bir USB hafıza çubuğu vasıtasıyla başka kaynaklardan da cazibe merkezleri ile desteklenebilir. Cazibe merkezi dosyaları, "gpx" formatında olmalıdır.



DİKKAT

- Harita veritabanına POI dosyalarını eklemek belli miktarda bilgisayar bilgisi gerektirir!
- POI dosyaları için dosya biçimi ve dosyaların İnternet'ten nasıl indirileceği ilgili üretici/dağıtıcı tarafından belirlenir. Sonuç olarak, POI dosyalarının İnternet'ten indirilmesine dair standartlaştırılmış bir süreç yoktur ve bu nedenle bu kullanıcı el kitabı tam bir adım-adım açıklama göstermemektedir.
- Herhangi bir sorunuz olduğu takdirde, bir Volvo satıcısına danışın.

⁷ USB hafıza çubukları hakkında bilgi için aracın kullanıcı el kitabına veya Sensus Infotainment ekine bakın.



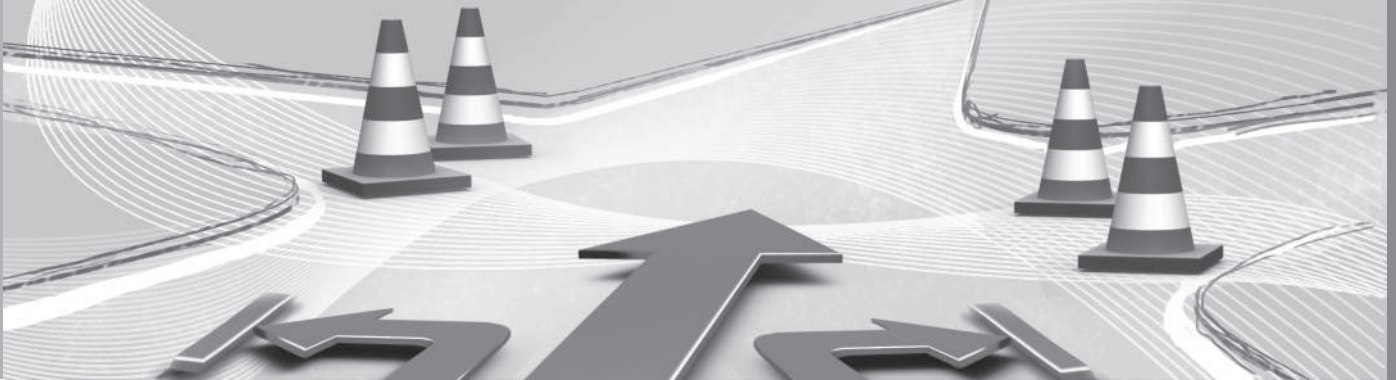
Trafik bilgisi..... 64



G000000

04

TRAFİK BİLGİSİ





04 Trafik bilgisi

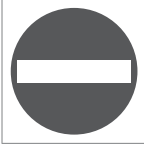
Trafik bilgisi

Genel

Navigasyon sistemi sürekli olarak yayınlanan trafik bilgilerini alır.



Bu sembol geçerli alış bölgesinde trafik bilgisinin mevcut olduğunu gösterir.



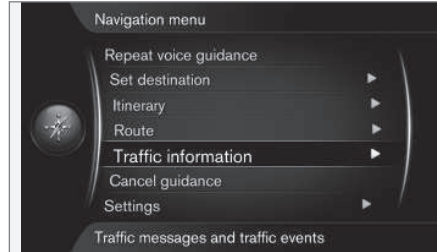
Bu sembol trafik sorununun konumunu vurgular - 66 sayfadaki "**Haritada trafik**" başlığı altındaki bilgilere bakın.

DİKKAT

Trafik bilgileri tüm bölgeler/ülkelerde mevcut değildir.

Trafik bilgilerinin aktarım alanları sürekli artmaktadır.

Trafik bilgisinin açılması

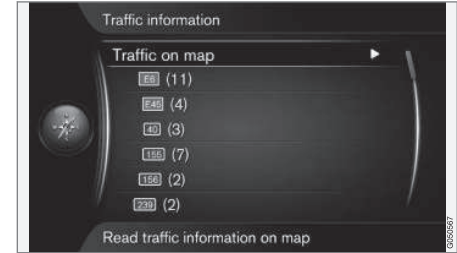


Trafik bilgileri

İmleç **Trafik bilgileri** (Traffic information) üzerinde + **OK** tuşuna basmak trafik aksaklıkları hakkında bilgileri gösterir- fakat bilginin nasıl gösterileceği hava durumu veya bir seyahat planının belirlenmemesine bağlı olarak değişiklik gösterir.

Belirli bir varış noktası olmadan

Haritadaki trafik bilgisi



Harita üzerinde kaydırma fonksiyonunu açar.

Trafik bilgileri → Haritada trafik

(Traffic information > Traffic on map)

İmleç **Haritada trafik** (Traffic on map) üzerinde + **OK** tuşuna basmak kaydırma fonksiyonu ile trafik sorunlarını arama seçeneğini etkinleştirir - 66 sayfa üzerindeki "**Haritada trafik**" başlığı altındaki açıklamaya bakın.



Trafik bilgisi

Tüm trafik

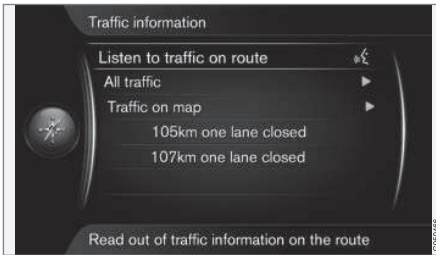


Yayın alım bölgesi dahilindeki trafik bilgisi.

İmleç cadde/sokak üzerinde + **OK** tuşuna basmak aynı fonksiyonu açar ve aşağıdaki "Belirtilen varış noktasıyla" bölümündeki menü ve "Tüm trafik" başlığı görüntülenir, bkz sayfa 65.

Belirtilen varış noktasıyla

Rota boyunca trafik bilgisi dinleme

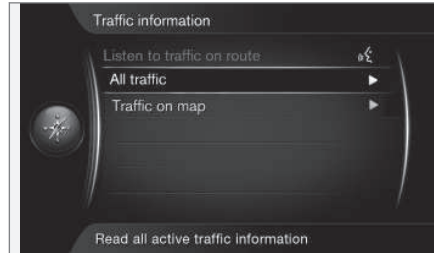


Trafik bilgileri → Yolda trafiği dinle

(Traffic information > Listen to traffic on route)

İmleç **Yolda trafiği dinle** (Listen to traffic on route) üzerinde + **OK** tuşuna basmak seyahat planı rotası boyunca mevcut trafik bilgilerini okumayı etkinleştirir.

Tüm trafik



Trafik bilgileri → Bütün trafik

(Traffic information > All traffic)

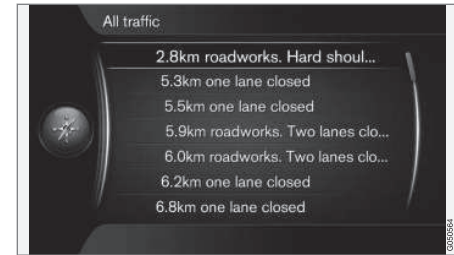
İmleç **Bütün trafik** (All traffic) üzerinde + **OK** tuşuna basmak radyo yayını alım bölgesindeki tüm trafik mesajlarını listeler.



Yayın alım bölgesi dahilindeki trafik bilgisi.

Trafik bilgisi önce ülkeye göre ardından cadde numarası ve sokak adına göre gruplanır.

İmleç bir cadde/sokak üzerinde + **OK** tuşuna basmak söz konusu cadde/sokak için trafik bilgilerini verir - sonraki resme bakın:



Özel trafik bilgisi.

Belirli bir cadde/sokağa özgü trafik bilgileri örneğin bir şeritte en ciddi trafik aksaklığı kriterine göre listelenir.



04 Trafik bilgisi

Trafik bilgisi

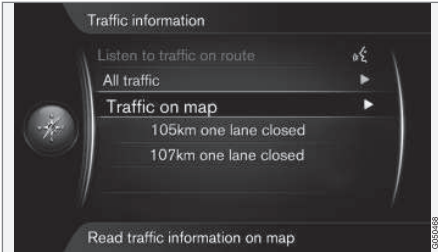
İmleç bir trafik sorunu üzerinde + **OK** tuşuna basmak daha fazla bilgi ve harita üzerindeki konumu gösterir - sonraki resme bakın:



Haritadaki trafik sorunu.

Harita görüntüsü trafik sorunu etrafındaki konuma ortalanır.

Haritadaki trafik bilgisi



Trafik bilgileri → Haritada trafik

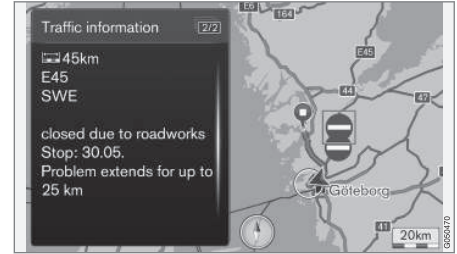
(Traffic information > Traffic on map)

İmleç **Haritada trafik** (Traffic on map) üzerinde + **OK** tuşuna basmak kaydırma fonksiyonu¹ ile trafik sorunlarını arama seçeneğini etkinleştirir.



Belirli bir trafik sorunu hakkındaki bilgiyi göstermek için kaydırma fonksiyonunu kullanın.

1. Artı işaretini ayrıntılı bilginin gerekli olduğu trafik olayı/sembölü üzerine kaydırın - sembolün etrafında sarı bir çerçeve yanar.
2. Aşağıdaki şekildeki benzer bilgi gösterildikten sonra **OK** tuşuna basın:



Trafik sorunu ile ilgili bilgi her bir ilgili sembole bağlanmıştır ve hangi ayrıntıların mevcut olduğuna göre örneğin aşağıdaki gösterilir:

- sokak adı/cadde numarası
- Ülke
- sorunun doğası
- sorunun yaygınlığı
- sorunun süresi

Artı çerçevesi dahilinde birden fazla trafik sorunu varsa artının merkezine en yakın olanı önce gösterilir.

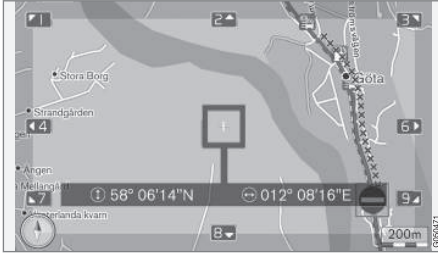
Ekranın üst kısmındaki "2/5" gibi şekiller artı dahilindeki toplam 5 mesajın 2 numaralı bilgisinin gösterildiği anlamına gelir - geriye kalan mesajlar **OK** tuşuna kısa basarak taranır.

- **EXIT** veya **NAV** tuşunu kullanarak, harita görüntüsüne dönün.

¹ Kaydırma fonksiyonu: bkz sayfa 32



Uzunluk



Yaygınlığıyla birlikte trafik sorunu.

Belirli trafik sorunları sadece bir konuma bağlı olmaz daha büyük bir bölgeyi kapsayabilir.

Trafik sorununun konumu için sembole ek olarak, geçerli mesafe de bir artı sırası "xxxxx" vurgulanır.

- Vurguların uzunluğu trafik sorunun yaygınlığına (mesafe) tekabül eder.
- Sürüş yönü vurgulanan caddenin yanında gösterilir.

Trafik bilgisi için alan boyutu

Haritanın ölçeği ne kadar trafik bilgisi gösterileceğini belirler - ekranda daha büyük harita alanı gösterildikçe daha fazla trafik kesintisi sağlanır.

Cazibe Merkezi (POI)..... 70



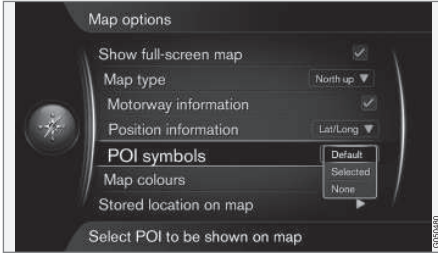
05

HARİTA ÜZERİNDEKİ SEMBOLLER



Cazibe Merkezi (POI)

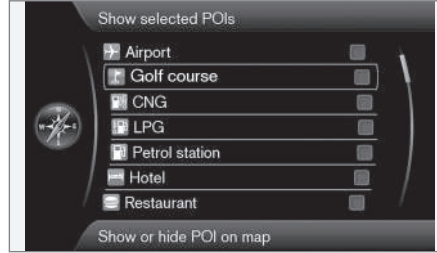
"Cazibe merkezi" aynı zamanda "tesis" veya POI¹ olarak ifade edilir.



Ayarlar → Harita seçenekleri → POI simgeleri

(Settings > Map options > POI symbols)

Varsayılan (Default), **Seçilen** (Selected) veya **Yok** (None) seçerek haritada hangi POI ögesi-nin görüntüleneceğini belirleyin, ayrıca bkz sayfa 56.



Önceden işaretli POI'ler haritada gösterilecektir.

Ne gösterilmesi gerektiğini belirlemek için **Seçilen** (Selected) seçeneğini kullanın.

- **TUNE** düğmesi ile POI'yi seçin/vurgulayın - **OK** ögesini kullanarak işaret ekleyin/ işareti kaldırın ve **EXIT** ile çıkın.

Harita görüntüsünün okunmasını zorlaştırmaktan kaçınmak için aynı anda ekranda görüntülenebilen POI sayısı sınırlanmıştır - bir alanı yakınlaştırma birden fazla POI'nin görünmesine olanak sağlar.

DİKKAT

- Bir POI sembolü veya POI sayısı, farklı pazarlar arasında değişiklik gösterebilir.
- Harita verilerinin güncellenmesi ile birlikte semboller görünüp diğerleri kaybolabilir - menü sisteminde **MY CAR** ,Ayarlar → Harita seçenekleri → POI simgeleri altında, ilgili harita sistemi için tüm POI sembollerinde dolaşmak mümkündür.

Burada gösterilen sembol örnekleri farklı POI'ler içindir - sosyal işlevlerine göre gruplanmışlardır:

	Benzin istasyonu
	CNG'li (biyogaz) benzin istasyonu
	LPG'li benzin istasyonu
	Araç yıkama
	Araç atölyesi

¹ POI – Point of interest.

Cazibe Merkezi (POI)

	Araba kiralama
	Motorsport tesisi
	Volvo yetkili satıcısı
	Otopark
	Kapalı otopark
	Park yeri, büyük araçlar
	Turizm danışma bürosu
	Ören yeri
	Turistik atraksiyon
	Jimnastik tesisi
	Sinema
	Lunapark
	Bar
	Gece kulübü

	Restoran
	Restoran
	Restoran, Çin
	Restoran, deniz ürünü
	Fastfood
	Kafeterya
	Alışveriş Merkezi
	Kuru temizlemeci
	Büfe
	Dinlenme odası
	Kamp yeri
	Otel
	Konferans tesisi
	Sergi alanı

	Tren istasyonu
	Banliyö tren istasyonu
	Havaalanı
	Otobüs durağı
	Feribot
	Marina
	Marina
	Belediye binası
	Resmi daire
	Üniversite
	Üniversite
	Şehir merkezi
	Şehir merkezi
	Karakol
	İtfaiye binası
	Kütüphane
	Hastane



05 Harita üzerindeki semboller

Cazibe Merkezi (POI)



Eczane



Banka
ATM



Postane



Çocuk yuvası
Okul

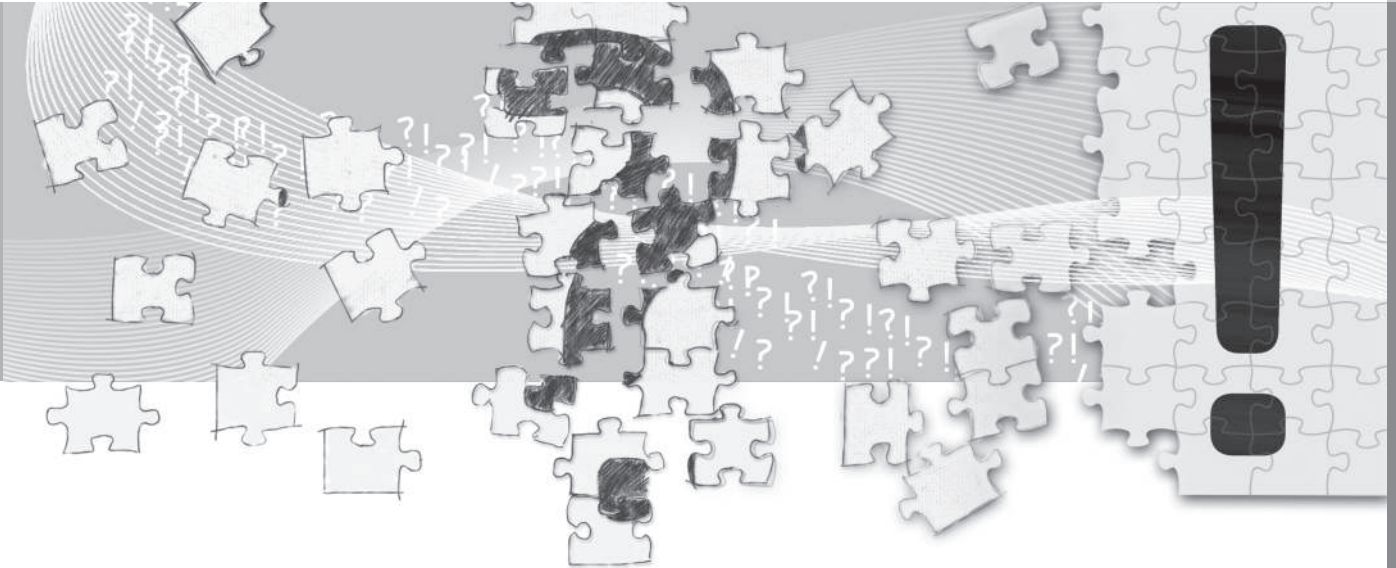


Sık sorulan sorular.....	76
SON KULLANICI LİSANS ANLAŞMASI.....	78
Telif hakkı.....	80



06

SORULAR VE CEVAPLAR





Sık sorulan sorular

Aracın harita üzerindeki konumu yanlış
Navigasyon sistemi, yaklaşık 20 metrelik bir hassasiyette aracın konumunu gösterir.

Birbirine paralel uzan yollarda, kıvrımlı yollarda, çok katmanlı yollarda ve herhangi bir dönüş olmaksızın uzun mesafe sürüşün ardından hata şansı çok yüksektir.

Yüksek dağlar, binalar, tüneller, viyadükler, alt/üst geçitler vb. de GPS sinyallerinin alımında olumsuz etkiye sahiptir, bu aracın konumun hesaplanmasındaki hassaslığın düşmesi anlamına gelir.

Sistem her zaman ne hızlı/en kısa rotayı hesaplamıyor

Rota hesaplanırken, mesafe, yolun genişliği, yolun tipi, sağa veya sola dönüşlerin sayısı, dolambaçlı yollar vb. en iyi teorik rotayı bulmak için hep birlikte hesaba katılırlar. Bölge hakkındaki bilgi ve tecrübeye dayalı olarak daha verimli bir rota seçimi yapılabilir.

Sistem engellemeyi seçtiğim halde paralı yolları, otobanları ve feribotları kullanıyor

Teknik nedenlerle, uzun mesafede uzanan bir rota hesaplarken sadece daha geniş yolları kullanabilmektedir.

Paralı yollardan ve otobanlardan kaçınmayı seçtiyseniz, mümkün olduğunca geniş şekilde

kullanılmalarından kaçınılır ve sadece bir başka mantıklı alternatifi yoksa kullanılırlar.

Aracın harita üzerindeki konumu nakliye sonrası hatalı

Araç, örneğin; feribot veya trenle ya da GPS sinyalinin alımına sekte vurabilecek herhangi bir şekilde nakledildiyse, aracın konumunun doğru şekilde hesaplanması 5 dakikaya kadar sürebilir.

Aracın akü bağlantısı kesildikten sonra aracın harita üzerindeki konumu yanlış

GPS anteninden güç kesildiyse, GPS sinyallerinin doğru şekilde alınması ve aracın konumunun hesaplanması 5 dakika alabilir.

Lastik değişiminin ardından ekranda araç sembolü kararsız davranıyor

GPS alıcısına ek olarak, aracın hız sensörü ve gayro pusula aracın geçerli konumunu ve seyahat yönünü hesaplamada yardımcı olurlar. Yedek lastiği taktıktan sonra veya yaz lastiklerinden kış lastiklerine geçildiğinde, sistemin yeni tekerleklerin boyutlarını "öğrenmesi" gerekir.

Sistemin optimum bir şekilde çalışması için, sürüş sırasında, uygun bir konumda, aracın direksiyonunun birkaç kez tam kilitli pozisyona kadar döndürülmesi önerilir.

Harita görüntüsü gerçek durumla uyuşmuyor

Yol ağının sürekli genişletilmesi ve yeniden inşa edilmesi, sürekli yeni trafik kurallarının ortaya çıkması, vs. gibi faktörler nedeniyle, harita veritabanı her zaman eksiksiz değildir.

Harita sürekli geliştirilmekte ve güncellenmektedir - bir Volvo satıcısı bu konuda daha fazla bilgi sağlayabilir.

Haritalar vb. hakkında daha fazla bilgi için ayrıca www.volvocars.com/navi adresine de bakın.

Zaman zaman haritanın ölçeği değişiyor

Belirli bölgelerde ayrıntılı harita bilgisi yoktur. Ardından sistem otomatik olarak büyütme derecesini değiştirir.

Ekrandaki araç sembolü ileri atlar veya döner

Sistem sürüşe başlamadan önce aracın konumunu ve hareketini algılayabilmek için birkaç saniyeye ihtiyaç duyabilir.

Sistemi ve motoru kapatın. Tekrar çalıştırın fakat sürüşe başlamadan önce bir süre hareketsiz bekleyin.

Sık sorulan sorular

Uzun bir yolculuğa çıkacağım, ancak geçmek istediğimi şehirler için belirli bir rota belirtmek istemiyorum - nasıl basitçe bir seyahat programı oluşturabilirim?

Artı ¹ imlecini kullanarak varış noktasını doğrudan harita üzerinde belirleyin. Ara istikametlere doğru sürüş yapmakta olsanız bile sistem otomatik olarak son varış istikametine doğru size kılavuzluk etmeye başlar.

Harita bilgilerim güncel değil

Harita verilerinin güncellenmesiyle ilgili olarak size en yakın Volvo Satıcısıyla temas kurun.

Ayrıca bkz www.volvocars.com/navi.

Hangi harita versiyonunun kullanıldığını kolayca nasıl kontrol edebilirim?

Diskin versiyonu ve coğrafi alanı ile ilgili bilgiler için, **Ayarlar → Sistem bilgileri** bölümüne bakın.

¹ Bkz. sayfa 32.



SON KULLANICI LİSANS ANLAŞMASI

KULLANICIYA HATIRLATMA

NAVTEQ VERİTABANINI KULLANMAYA BAŞLAMADAN ÖNCE LÜTFEN İŞBU SON KULLANICI LİSANS ANLAŞMASINI DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN

İŞBU ANLAŞMA, SİZİNLE NAVTEQ EUROPE B.V ("NAVTEQ"). ARASINDA İLGİLİ BİLGİSAYAR YAZILIMI, MEDYA VE NAVTEQ TARAFLARINDAN YAYINLANAN AÇIKLAYICI BASILI DOKÜMANTASYON DAHİL NAVTEQ SEYİR HARİTASI VERİTABANI (MÜŞTEREKEN "VERİTABANI") KOPYANIZ İÇİN - BİR SATIŞ ANLAŞMASI DEĞİL - LİSANS ANLAŞMASIDIR. BU VERİTABANINI KULLANARAK, İŞBU SON KULLANICI LİSANS ANLAŞMASININ ("ANLAŞMA") TÜM HÜKÜM VE KOŞULLARINI KABUL ETMİŞ SAYILACAKSINIZ. İŞBU ANLAŞMANIN KOŞULLARINI KABUL ETMEDİĞİNİZ TAKDİRDE PARA İADESİ İÇİN VERİTABANINI, BERABERİNDEKİ TÜM ÜNSURLARLA BİRLİKTE, TEDARİKÇİNİZE HEMEN GERİ GÖNDERİN.

MÜLKİYET

Veritabanı ve ilişkili telif hakları, fikri mülkiyet veya ilişkili haklar NAVTEQ veya lisansörlerine aittir. Veritabanını içeren medyanın mülkiyeti, işbu Anlaşma veya malların size tedarik edildiği benzeri anlaşma(lar) uyarınca NAVTEQ ve/veya tedarikçinize olan borçlarınız tam olarak ödeninceye kadar NAVTEQ ve/veya tedarikçinize ait olacaktır.

LİSANS VERİLMESİ

NAVTEQ, Veritabanını kişisel kullanımınız için veya, uygulanabilir ise, işletmenizin iç işlemlerinde kullanımınız için size gayrimünhasır lisans vermektedir. İşbu lisans, alt lisanslar verme hakkını içermemektedir.

KULLANIM SINIRLAMALARI

Veritabanı, oluşturulmuş olduğu özel sistemde kullanımla sınırlıdır. Zorunlu kanunların (örn. Avrupa Yazılım Direktifi (91/250) ve Veritabanı Direktifi (96/9)) açık şekilde izin verdiği hususlar hariç, Veritabanı içeriğinin önemli parçalarını çıkarma veya tekrar kullanma, Veritabanının hiçbir bölümünün tekrar oluşturma, kopyalama, değiştirme, uyarılama, çevirme, demonte etme, kaynak koda dönüştürme, tersine mühendislik yapma izniniz bulunmamaktadır. Avrupa Yazılım Direktifi (buna dayanan ulusal yasalar) içinde bahsedildiği anlamda birlikte işlerlik bilgisi almak istediğiniz takdirde, NAVTEQ tarafından belirlenecek masraflar dahil, söz konusu bilgileri makul şartlarda vermesi için NAVTEQ'e makul fırsat vermeniz gerekmektedir.

LİSANS DEVRİ

Oluşturulmuş olduğu sisteme kurulmuş olması veya Veritabanının hiçbir kopyasını elinizde tutmuyor olmanız durumları haricinde ve devralan şahsın işbu Anlaşmanın tüm hükümleri ve koşullarını kabul etmesi ve bu

hususlu yazılı olarak NAVTEQ'e teyit etmesi haricinde Veritabanını üçüncü şahıslara devredemezsiniz. Ortamı (örneğin CD, DVD, SD kartı) içeren ancak bunlarla sınırlı olmayan) bir alt set olarak değil, sadece NAVTEQ tarafından tedarik edildiği şekilde komple set olarak devredilebilir veya satılabilir.

SINIRLI GARANTİ

NAVTEQ, aşağıda belirtilen uyarılara tabi olarak, Veritabanı kopyanızı satın almanızdan itibaren 12 ay süre ile, Veritabanının satın aldığınız tarihte mevcut olan NAVTEQ Doğruluk ve Tamlik Kriterlerine uygun olarak iş göreceğini garanti eder; bu kriterler talebiniz üzerine NAVTEQ'ten temin edilebilir. Veritabanının işbu sınırlı garantiye uygun olarak iş görmemesi durumunda, NAVTEQ Veritabanının uygun olmayan kopyasını onarmak veya değiştirmek için makul gayretleri gösterecektir. Bu gayretler, Veritabanının burada belirtilen garantilere uygun şekilde iş görmesi sonucunu vermediği takdirde, Veritabanı için verdiğiniz para için makul bir geri ödeme alma veya işbu Anlaşmayı feshetme seçeneğine sahip olacaksınız. Bu, NAVTEQ'in tüm sorumluluğu ve sizin NAVTEQ'e karşı tek hukuki çözüm yolunuzdur. Bu bölümde açık şekilde belirtilenler hariç, NAVTEQ, doğruluk, kesinlik, güvenilirlik vs. hususlar bakımından Veritabanı kullanımı sonuçlarının kullanılması bakımından hiçbir garanti vermemekte ve beyanda bulun-

SON KULLANICI LİSANS ANLAŞMASI

mamaktadır. NAVTEQ Veritabanının hatasız olduğunu veya olacağını garanti etmemektedir. NAVTEQ, tedarikçiniz veya bir diğer şahıs tarafından verilen hiçbir sözlü bilgi veya tavsiye, bir garanti oluşturmayacak veya yukarıda belirtilen sınırlı garanti kapsamını herhangi bir şekilde genişletmeyecektir. İşbu Anlaşmada ortaya koyulan sınırlı garanti, gizli kusurlara karşı yasal garanti altında sahip olacağınız yasal haklarınızı etkilemez veya bunlara zarar vermez.

Veritabanını NAVTEQ'ten doğrudan almamış olmanız durumunda, NAVTEQ'in verdiği haklara ek olarak Veritabanını aldığınız şahsa karşı da ülkenizde geçerli kanunlara göre yasal haklarınız olabilir. NAVTEQ'in yukarıdaki garantisini bu gibi yasal hakları etkilemez ve burada verilen garanti haklarına ek olarak bu gibi hakları iddia edebilirsiniz.

SINIRLI SORUMLULUK

Veritabanı fiyatı, Veritabanının kullanımıyla bağlantılı olarak doğabilecek nihai, dolaylı veya sınırsız doğrudan zararlar riski varsayımı için bir bedel içermemektedir. Buna göre, NAVTEQ hiçbir şekilde, zarar olasılığı NAVTEQ'e bildirilmiş olsa dahi, Veritabanını kullanmanızdan kaynaklanan, bunlarla sınırlı olmayarak sizin veya üçüncü şahısların maruz kaldığı gelir, veri veya kullanım kaybı nede niyle bir dava, sözleşme, zarar veya garantiye

dayanan nihai veya dolaylı zararlar bakımından sorumlu olmayacaktır. Her durumda, NAVTEQ'in doğrudan zararlar için sorumluluğu Veritabanı kopyanızın fiyatı ile sınırlıdır.

İŞBU ANLAŞMADA BELİRTİLMİŞ OLAN SINIRLI GARANTİ VE SINIRLI SORUMLULUK, VERİTABANINI İŞ MÜNASEBETİ HARCİNDE ALMIŞSANIZ YASAL HAKLARINIZI ETKİLEMEZ VE ZARAR VERMEZ.

UYARILAR

Veritabanı, bunlardan herhangi biri yanlış sonuçlara neden olabilecek olan, zamanın geçmesi, koşullar, kullanılan kaynaklar ve kapsamlı coğrafi veri toplama özelliklerinin değişmesi gibi nedenlerden dolayı kesin olmayan veya eksik bilgiler içerebilir. Veritabanı, son kullanıcının sahip olduğu navigasyon sistemi markasına bağlı olarak- diğer şeylerin yanı sıra seyahat süresini içermeyen veya yansıtmaz ve muhit güvenliği; kanun yaptırımı; acil durum yardımı; inşaat çalışmaları; kara yolu veya kırsal yol kapalı olma durumları; araç veya hız sınırlamaları; yol eğimi veya seviyesi; köprü yüksekliği, ağırlık veya diğer sınırlamalar; yol veya trafik şartları; özel olaylar; trafik sıkışıklığı konularında bilgi içermeyebilir.

GEÇERLİ HUKUK

İşbu Anlaşma, Veritabanını aldığınız tarihte ikamet ettiğiniz ülke kanunlarına göre tatbik

edilecektir. Bu tarihte Avrupa Birliği veya İsviçre sınırları dışında ikamet ediyorsanız, Veritabanını almış olduğunuz Avrupa Birliği ülkesi veya İsviçre kanunları tatbik edilecektir. Diğer tüm durumlarda, Veritabanını aldığınız yargı alanı belirlenemiyorsa, Hollanda kanunları tatbik edilecektir. Veritabanını aldığınız tarihte ikamet ettiğiniz yerde yetkili olan mahkemeler, işbu Anlaşmadan doğan veya onunla ilişkili ihtilaflar konusunda, NAVTEQ'in sizin o sıradaki ikamet yerinizde dava açma hakkına halel gelmeksizin, yetkili olacaktır.

Telif hakkı

Mitsubishi Electric Corporation

İşbu belgeyle, MITSUBISHI ELEKTRIC CORPORATION, bu NR 1V'nin, Yönerge 1999/5/EC'nin gerekli koşulları ve diğer uygun hükümleri ile uyum içinde olduğunu beyan eder.

Europe**Austria**

© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen.

Belgium

Traffic Codes for Belgium are provided by the Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap and the Ministère de l'Équipement et des Transports.

Croatia

© EuroGeographics.

Estonia

© EuroGeographics.

France

Source: © IGN France 2009 – BD TOPO ®.

Germany

Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen.

Great Britain

Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right 2010 Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010.

Greece

Copyright Geomatics Ltd.

Italy

La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.

Latvia

© EuroGeographics.

Lithuania

© EuroGeographics.

Norway

Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority.

Poland

© EuroGeographics.

Portugal

Source: IgeoE – Portugal.

Slovenia

© EuroGeographics.

Spain

© Instituto Geográfico Nacional de España- Dirección General del Catastro- INE- Correos.

Region of the Balearic Islands

© Instituto Geográfico Nacional de España- Dirección General del Catastro- INE- Correos -Govern Balear.

Region of La Rioja

© Instituto Geográfico Nacional de España- Dirección General del Catastro- INE- Correos - Gobierno de La Rioja.

Region of Valencia

© Instituto Geográfico Nacional de España- Dirección General del Catastro- INE- Correos -Instituto Cartográfico Valenciano.

Region of Navarra

© Instituto Geográfico Nacional de España- Correos - Gobierno de Navarra Información geográfica propiedad del CNIG.

Sweden

Based upon electronic data. © National Land Survey Sweden.

Switzerland

Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.

Ukraine

© EuroGeographics.

United Kingdom

Contains public sector information licensed under the Open Government License v.1.0 (see the license <http://www.nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-licence/>).

Adapted from data from the Office for National Statistics licensed under the Open Government Licence v.1.0.

Please note that the EuroGeographics copyright notice is required for Croatia, Cyprus, Estonia, Latvia, Lithuania, Moldova, Poland, Slovenia and Ukraine. If a product includes one or more of these countries, the copyright notice should be mentioned only one time.

Worldwide

©20XX DigitalGlobe.

Scenic routes: Byways by permission from www.byways.org.

Central and South America**Brazil**

© 2010 Porto Seguro.

Asia Pacific**Australia**

Copyright. Based on data provided under license from PSMA Australia Limited (www.pma.com.au).

Product incorporates data which is © 20XX Telstra Corporation Limited and its licensors.

Copyright. GM Holden Limited, Intelematics Australia Pty Ltd, HERE International LLC, Sentinel Content Pty Limited and Continental Pty Ltd.

Middle East/Africa**Jordan**

© Royal Jordanian Geographic Centre.

Central and South America (including Mexico).

Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía).

A

Açık/Kapalı.....	16
Adres	
giriş.....	41
Adres varış noktası olara.....	41
Ana ünite	
yer.....	19
Anten	
yer.....	19
Arama	
haritada bir nokta ile.....	46
posta kodu.....	45
Ara nokta.....	48
Artı gösterge.....	32

B

Bir konumu sakla.....	43
Bir seyahat programı girin.....	47

D

Dolaşma.....	32
--------------	----

E

Ek bilgiler.....	22
Enlem ve boylam.....	45
Ev varış noktası olara.....	40

F

Fabrika ayarları.....	16
-----------------------	----

G

GPS alıcısı.....	19
Güzergah seçenekleri.....	54, 57

H

Harita	
nokta.....	46
Haritada gezinme.....	32
Harita görüntüsü.....	30
Harita görünümü.....	54
Harita modu.....	16

Harita rengi.....	56
Harita seçenekleri.....	54
Hoparlörler	
yer.....	20

I

IR alıcı ve uzaktan kumanda.....	22
----------------------------------	----

İ

İlgi noktası (POI) varış noktası olara.....	42
İngilizce metin köşeli parantez içinde.....	14
İngilizce metinli köşeli parantezler.....	14
İnternet araması.....	44
İşlevler	
tuş takımı ve uzaktan kumanda.....	22

K

Kaçının	
feribotlar.....	54
otobanlar.....	54
ücretli yollar.....	54
Kapsam.....	67
Kavşak.....	41
Kayıtlı konumlar.....	43
Kayıtlı varış yerleri.....	44
Kılavuz.....	47
hızlı kılavuz.....	9
Kılavuzluk seçenekleri.....	52
Kılavuzu başlat.....	47
Komponent yerleştirme, genel bakış.....	18
Kullanıcı El Kitabı'ndaki Değişiklikler.....	15
Kullanıcı El Kitabı'nda tanımlanan arama yolları.....	14

M

Menüler/işlevler.....	34
-----------------------	----

O

Ok tuşları.....	22
Otomobil nakliyesi.....	76

Ö

Ölçek	
değişim.....	46, 67
Önceki hedef varış noktası olara.....	44

P

Parça yerlerine genel bakış.....	18
Pil	
uzaktan kumanda.....	22
Posta kodu	
arama.....	45
Pusula.....	31

S

Semboller	
tesisler.....	70
Ses kontrolü.....	24
Sesli kılavuz.....	31
Sesli komutlar (Ses kontrolü).....	24
Sesli mesaj için ses seviyesi kumandası... yeri.....	19
Seyahat programında bir sonraki varış yeri.....	50
Seyahat programını sil.....	48
Sistem ayarları.....	16
Sistem başlatılıyor.....	8
Sistem seçenekleri.....	59

T

Temel işlevler.....	21
Tesisler	
Semboller.....	70
TMS alıcısı.....	19
Trafik bilgileri.....	19, 64
aktarım.....	64
Trafik bilgileri için ölçeği değiştir.....	67

Trafik mesajını oku.....	65
Tuş takımı.....	22
yer.....	19

U

Uzaklık birimi	
ETA.....	57
RTA.....	57

V

Variş notası olarak POL.....	42
Variş yeri	
ayar.....	41
Variş yeri belirle.....	40
Variş yerleri olarak tesisler.....	42
Varsayılan ayarlar.....	16

Y

Yolları uzatmaktan kaçının.....	48
---------------------------------	----

